Nru. 17,707
Prezz Lm1.12c
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 14 ta' Jannar, 2005
Friday, 14th January, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 44

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 38 imsejjaħ l-Att ta' l-2004 li jemenda l-Att dwar il-Kunsilli Lokali.

L-14 ta' Jannar, 2005

Nru. 45

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-14 ta' Jannar, 2005
(File No. L353/71/II)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni ta' l-Aġent President ta' Malta ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-4 ta' Marzu, 1988 taħt in-Notifikazzjoni Nru. 166, l-Aġent President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taħt deskritta hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taħt imsemmija m'għadhiex aktar meħtiega mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond

GOVERNMENT NOTICES

No. 44

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 38 entitled the Local Councils (Amendment) Act, 2004.

14th January, 2005

No. 45

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

14th January, 2005

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of the Acting President of Malta published in the Government Gazette of the 4th March, 1988 under Notice No. 166, the Acting President of Malta had declared that the undermentioned described land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas part of this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public

id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Ħaż-Żebbuġ, Malta:-

1. Parti minn kamra f'livell ta' pjan terren, li tagħmel parti mill-fond Nru. 112, Triq De Rohan, tal-kejl ta' 7.5 metri kwadri, li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tas-Sinjura Maria Ciantar, mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Carmel Chirchop u mil-Lbiċ ma' triq pubblika.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata fuq il-pjanta L.D. 232B/71, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) GEORGE HYZLER
A/President

Is-6 ta' Jannar, 2005

purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following land at Żebbuġ, Malta:-

1. Part of a room on ground floor level, forming part of premises No. 112, Triq De Rohan, of the area of 7.5 square metres, bounded on the North by property of Mrs Maria Ciantar, on the West by property of Mr Carmel Chirchop and on the South West by a public road.

The above-mentioned land is shown marked on plan L.D. 232B/71, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) GEORGE HYZLER
A/President

6th January, 2005

Nru. 46

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-14 ta' Jannar, 2005
(File No. L588/89/2)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal- President ta' Malta ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-10 ta' Lulju, 1990 taħt in-Notifikazzjoni Nru. 477, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taħt deskritta hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taħt imsemmija m'għadhiex aktar meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'San Ġwann:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 240 metru kwadru - li tinkludi fuqha bir qanpiena, bir ieħor, żewġ tined u parti minn

No. 46

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

14th January, 2005

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of the President of Malta published in the Government Gazette of the 10th July, 1990 under Notice No. 477, the President of Malta had declared that the undermentioned described land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following land at San Ġwann:-

1. A plot of land of the area of about 240 square metres - which it includes a bell shaped well, another well, two

maħżen - li tmiss mill-Punent parti ma' proprjetà tas-Sorijiet Franġiskani ta' San Ġwann u parti ma' proprjetà ta' Victor Balzan u oħrajn, mix-Xlokk ma' proprjetà ta' Carmelo Borg u oħrajn u min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Victor Balzan u oħrajn.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata fuq il-pjanta L.D. 156/90, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) GEORGE HYZLER
A/President

Is-6 ta' Jannar, 2005

canopies and part of a store - bounded on the West partly by property of the Franciscan Nuns of San Ġwann and partly by property of Victor Balzan and others, on the South East by property of Carmelo Borg and others and on the South by property of Victor Balzan and others.

The above-mentioned land is shown marked on plan L.D. 156/90, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) GEORGE HYZLER
A/President

6th January, 2005

Nru. 47

MINISTERU TAL-FINANZI

Ħatra ta' Direttur (Kontroll Finanzjarju) fis-Sezzjoni ta' Sorveljanza Finanzjarja

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lilu bl-artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lil Ms Rita Schembri, B.A. (Hons.) Accty., F.I.A., C.P.A., bħala Direttur (Kontroll Finanzjarju) fis-Sezzjoni ta' Sorveljanza Finanzjarja fil-Ministeru tal-Finanzi b'seħħ mit-28 ta' Ottubru 2004.

L-14 ta' Jannar, 2005

No. 47

MINISTRY OF FINANCE

Appointment of Director (Financial Control) in the Financial Monitoring Unit

IN exercise of the powers vested in him by section 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister and Minister of Finance, after consultation with the Public Service Commission, has appointed Ms Rita Schembri, B.A. (Hons.) Accty., F.I.A., C.P.A., as Director (Financial Control) in the Financial Monitoring Unit within the Ministry of Finance with effect from 28th October 2004.

14th January, 2005

Nru. 48

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRIM MINISTRU għoġbu japprova:

(i) il-promozzjoni tal-Kaptan Karl Sammut għar-*rank* ta' Maġġur b'seħħ mis-16 ta' Awissu 2004; u

(ii) il-promozzjoni ta' l-imsemmija hawn taħt għar-*rank* ta' Kaptan b'seħħ mid-data li tidher ħdejn isimhom:-

Logutenent Josef Pisani	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Andrew Harrison	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Christopher Attard	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Darren Micallef	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Reuben Camilleri	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Mark Mallia	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Stephen Micallef	Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent James Griscti	Is-7 ta' Lulju 2004

No. 48

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE Prime Minister has been pleased to approve:

(i) the promotion of Captain Karl Sammut to the rank of Major with effect from 16th August 2004; and

(ii) the promotion of the undermetioned to the rank of Captain with effect from the date shown against their names:-

Lieutenant Josef Pisani	7th July 2004
Lieutenant Andrew Harrison	7th July 2004
Lieutenant Christopher Attard	7th July 2004
Lieutenant Darren Micallef	7th July 2004
Lieutenant Reuben Camilleri	7th July 2004
Lieutenant Mark Mallia	7th July 2004
Lieutenant Stephen Micallef	7th July 2004
Lieutenant James Griscti	7th July 2004

Logutenent Joseph Spiteri,
Dip.Bus & Admin Is-7 ta' Lulju 2004
Logutenent Brian Pace, B.Sc Il-15 ta' Settembru 2004

L-14 ta' Jannar, 2005
OPM/C/548/65/VIII

Lieutenant Joseph Spiteri,
Dip.Bus & Admin 7th July 2004
Lieutenant Brian Pace, B.Sc 15th September 2004

14th January, 2005

Nru. 49

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAPITLU 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

No. 49

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CHAPTER 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
07. 01. 05	Lm4.49c6	7c9
10. 01. 05	Lm4.50c8	7c9
11. 01. 05	Lm4.49c2	7c9
12. 01. 05	Lm4.49c2	7c9
13. 01. 05	Lm4.53c1	8c1

L-14 ta' Jannar, 2005

14th January, 2005

Nru. 50

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ

SKOND il-provvediment tar-regolament 34 (5) tar-Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ, is-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika din il-lista tal-ħwienet tal-merċa li jinsabu f'Tas-Sliema, li jistgħu jiftħu fil-Ħdud u l-festi pubbliċi bejn Mejju u Ottubru 2005. Id-Diviżjoni għall-Kummerċ iżżomm id-dritt li fil-futur tibdel il-kundizzjonijiet ta' dan il-permess skond ir-regolamenti 34 (4) u (5) tar-regolamenti hawn fuq imsemmija.

CD/3218/2004 Pt 16

L-14 ta' Jannar, 2005

No. 50

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

ACCORDING to the provisions of regulation 34 (5) of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing the following list of grocers located at Sliema, which are to open during Sundays and other public holidays between May and October 2005. The Commerce Division reserves the right in future to change the conditions of this permit according to regulations 34 (4) and (5) of the above mentioned regulations.

1 A & S Triq Falzon, Sliema

14th January, 2005

Nru. 51

PERSUNI NATURALIZZATI BĦALA ĊITTADINI TA' MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew naturalizzati bħala ċittadini ta' Malta bejn Ottubru/Diċembru 2004, hija ppubblikata għall-informazzjoni ta' kulħadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 25 (1) ta' l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija (Kap. 188).

No. 51

PERSONS NATURALISED AS CITIZENS OF MALTA

THE following list of persons who have been naturalised as citizens of Malta during October/December 2004, is being published for general information in accordance with the provisions of section 25 (1) of the Maltese Citizenship Act (Cap. 188).

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Naturalizzazzjoni *Date of Naturalization*
Borg	Ruslan	Fl 7, Blokk 5, Bieb C, Misrah Lewza, San Gwann	18/10/2004
Briffa	Elia Lauro	26, Flt 7, Triq il-Knisja, Paceville, San Giljan	18/10/2004
Calleja	Peter	'Milwakee', 119 Triq il-Gallina, Kappara, San Gwann	17/12/2004
Cilia	Snejana	Bellusa Bldg Fl 1, Triq l-Arcisqof Pietru Pace, Victoria, Gozo	18/10/2004
Fraivillig	Kurt Leonard	4303, Parkmead Dr, Seabrook TX 77586, USA	18/10/2004
Grech	Carmnu James	'Villa Ganna', Rabat Road, Marsalforn, Gozo	20/10/2004
Lusianti	Andrea	Flt 7, Windsor Towers, 8 Windsor Terrace, Sliema	18/10/2004
McManus	Emily Rachael Courtney	Gryphan House, 101 Mayvern G., Richmond Hill, Ontario, Canada L4C 5J9	26/11/2004
McManus	Joseph Jordan Mark Anthony	Gryphan House, 101 Mayvern G, Richmond Hill, Ontario, Canada L4C 5J9	26/11/2004
Micallef	Maya	21, Seoul Connection, Triq l-Izbark tal-Francizi, Mellieha	18/10/2004
Mikhailenko	Sergey Igorevich	'Manche', Flat 8, Trejqet Sant'Injazju, Sliema	26/11/2004
Nwaokoma	Stephanie Chioma	42, Triq il-Makna tas-Serrar, Msida	18/10/2004
Okasha	Abd Elghaffer Hamed	170/3, Triq il-Kbira, Mosta	16/11/2004
Pecci	Francesca	Via Volusia 60, Rome, Italy	18/10/2004
Pecci	Marco	Via Volusia 60, Rome, Italy	18/10/2004
Richards	Benjamin Ray	'Pacific Lodge', Triq il-Mahsel, St Thomas Bay, Marsascala	18/10/2004
Shackleton	Emma Louise	177, Shalazan, Triq il-Kultellazz, Mosta	20/10/2004
Stavrev	Kristian	36 'Serene', Vjal il-Bon Pastur, Balzan	26/11/2004
Stavreva	Yulia	36 'Serene', Vjal il-Bon Pastur, Balzan	26/11/2004
Stivala	Isaac Alexandru	70 Our Nest, Triq id-Delu, Mosta	26/11/2004
Tileva	Ilihana	Carmen Flt 6, Triq il-Hgejjeg, St Paul's Bay	20/10/2004
Zammit	Joseph John Edwin	24, Triq il-Merzuq, Birzebbuga	

Nru. 52

PERSUNI REĠISTRATI BĦALA ĊITTADINI TA' MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew irreġistrati bhala ċittadini ta' Malta bejn Ottubru/Diċembru 2004, hija ppubblikata ghall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 25 (1) ta' l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija (Kap. 188).

No. 52

PERSONS REGISTERED AS CITIZENS OF MALTA

THE following list of persons who have been registered as citizens of Malta during October/December 2004, is being published for general information in accordance with the provisions of section 25 (1) of the Maltese Citizenship Act (Cap. 188).

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Abou Zidan	Mohib	Flt 1, Triq il-Marsa, Qasam tal-Bini tal-Gvern, Bieb B, Marsa	15/10/2004
Agius	Maureen Elizabeth	20, Fore Street, Bradninch, Nr Exeter, Devon EX5 4NN, UK	12/11/2004
Alderton	William John	195, Bathurst Street, West Hobart, 7000, Tasmania, Australia	26/11/2004
Ali	Marisa	3535, Beaver Road, NW, Calgary AB, T2L 1W9, Canada	05/11/2004
Aston	Jonathan Edward	'Ibsa', Triq il-Waqqafa, Mosta	12/11/2004
Axiak	Paul	St John, Triq Tal-Hamrija, Xewkija, Gozo	08/10/2004
Ayorinde	Gamaliel Adedeji	1, Deji Ayorinde Crescent, Oke-Alaro, Apata, Ibadan, Oyo State, Nigeria	22/10/2004
Azzopardi	Jacqueline Maree	19, Morris Street, Woolowin, Queensland 4030, Australia	22/10/2004
Azzopardi	Janice	'Save Amazon', Triq il-Bajja, San Giljan	29/10/2004
Azzopardi	Anna Maria	Villa Hibiscus, Fuq il-Gonna, Swieqi	12/11/2004
Bailey	Neil Douglas	Dover Flt 3, Sir Luigi Preziosi Street, St Paul's Bay	12/11/2004
Baker	Nigel Dudley Travers	11, Longfield Gate, Orton Longueville, Peterborough, Cambridgeshire PE2 7BL, UK	15/10/2004
Balda	Kyle Joseph	5, Rue St. Claude, 75003, Paris, France	05/11/2004
Barnes	Peter Richard	354, Pickhurst Rise, West Wickham, Kent BR4 0AY, UK	03/12/2004
Ben Hamed	Wagdi Lazhar Ayad	'Bliss', Triq il-Lampuki, St Paul's Bay	12/11/2004
Bennett	John Frederick	1303, Anzac Parade, Malabar, 2036 NSW, Australia	29/10/2004
Best	Peter	15, 'Sacra', Triq l-Ortolan, Mosta	15/10/2004
Bey	Rafaa	11, Impasse, Ezzitouna 2026, Sidi Bou Said, Tunisia	15/10/2004
Bibby	Esabel	7, Crosby Close, Darwen, Lancashire BB3 2JD, UK	05/11/2004
Biondi	Giovanni	Via Cappuccini 238, Brindisi, Italy	03/12/2004
Bonavia	Necitas	6, St John, Triq Melita, Zabbar	29/11/2004
Bonello	Anna	18 A, Station Pde, Willesden Green, London NW2 4NH, UK	12/11/2004
Bonello	Helen	18 A, Station Pde, Willesden Green, London NW2 4NH, UK	12/11/2004
Bonke	Tommy James	121, Hogans Rd, Hoppers Crossing, Vic 3029, Australia	29/10/2004
Borg	Carol Ann	39A, Triq Ta' Cenc, Sannat, Gozo	15/10/2004
Borg	Emma Wendy	L-Ghabex Flt 1, Triq il-Gebla tal-General, San Lawrenz, Gozo	22/10/2004

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Bouvett	Angela	4, Triq l-Anglu, Haz-Zebbug, Malta	29/10/2004
Brandon	Julianne Marcia	106, Mountain View Parade, Rosanna 3084, Australia	15/10/2004
Brent	Anthony James	13, Northfield Road, Dagenham RM9 5XH, UK	15/10/2004
Briscoe White	Neil Robert	7, The Oaks, Triq Gorg Borg Olivier, Sliema	22/10/2004
Buckley	Belinda Anne	40, Annie Wood Ave, Mount Pleasant, Queensland, Australia	12/11/2004
Bullock	Josephine Helen	Hall Bank Cottage, Main Road, Betley, Cheshire CW3 9AD, UK	05/11/2004
Bunyan	Michael John	110, Dorset Avenue, Romford, Essex, RM1 4JB, UK	15/10/2004
Burr	Julie	27, Croxden Way, Eastbourne, East Sussex BN22 0UH, UK	05/11/2004
Busuttil	Angela Mary	'Castanha', Stubb Lane, Brede, Rye, East Sussex, TN31 6EH, UK	29/10/2004
Buttigieg	Irene	18, Merhba, Triq Gebel Ghazzara, Burmarrad	12/11/2004
Buttigieg	Caroline-Grace	26, Triq Zammit Clapp, Pieta', Malta	26/11/2004
Camilleri	Robyn Nicole	6, Tuross Street, Seven Hills, NSW 2147, Australia	08/10/2004
Camilleri	Irene Antje	44, Triq San Publju, San Pawl il-Bahar	29/10/2004
Camilleri	Andrea-Lee	'Felicity', Triq il-Kuccard, Safi	19/11/2004
Camilleri	Paula Teressa	12, Springfield Avenue, Holbury, Southampton, SO45 2LP, UK	03/12/2004
Caplette	Wayne John	Box 78, Group 327, RR 3, Selkirk, Manitoba R1A 2A8, Canada	22/10/2004
Carrig	Thomas Christopher	77, Pendennis Road, Streatham, SW16 2SR, UK	12/11/2004
Caruana	Elizabeth Janet	'High Peak', Triq Jules Verne, Naxxar	22/10/2004
Chamberlain	Michael	19, Balfour Court, Station Road, Harpenden, Herts AL5 4XS, UK	03/12/2004
Chelbi	Meriam	11, Impasse, Ezzitouna 2026, Sidi Bou Said, Tunisia	15/10/2004
Cherne	Tanya Louise	90, Aliberti Drive, Blacktown, NSW 2148, Australia	26/11/2004
Chipchase	Richard James	P.O.Box 83, Shelter Island, NY 11964, USA	29/10/2004
Cilia	Isabelle	24, Isaac Newton Street, Mellieha MLH 04	22/10/2004
Cinque	Adriano	Via Monte Matese 4, L'Aquila 67100, Italy	29/10/2004
Clark	Tina Kelina	32, Stagsden, Orton, Goldhay, Peterborough PE2 5RW, UK	15/10/2004
Clements-Whittaker	Michele Gina	1, Monte Vista, 71 Valley View Ave, Morningside, Durban 4001, Kwazulu Natal, Republic of South Africa	22/10/2004
Connor	Linda Ann	177, Scotland Green Road, Enfield EN3 4RA, UK	05/11/2004
Craig	Ian	'Lajna', Flat 2, Triq in-Naxxar, San Gwann	05/11/2004
Cutajar	Karmela	'Lowndes Park', Block C, Flat 9, Bay Junction, St Julians	29/10/2004
Daswani	Shaina (at birth Anjana)	Flt 4, Dingli Court, Dingli Street, Sliema	05/11/2004
De Bono	Josephine	C/O Consulate General of Malta, Etobicoke, Ontario, Canada	19/11/2004
De Leo	Albino	Via Marconi 25, Laives, Bolzano, Italy	03/12/2004
Del Bene	Donato	'Desert Rose', Triq Geraldu Azzopardi, Lija	29/10/2004
Dirk	Tarynne Marie	Box 65, Site 9, RR 2, Leduc, Alberta T9E 2X2, Canada	29/10/2004

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Duval	Marcus Alexander Roland	32, Longdale Ave, Revesby, Australia	19/11/2004
Eason	Tyrone John	5, Apia Ave, Clear Island Waters, Queensland, Australia	05/11/2004
Eichman	Andrew Victor	25, Woodstone Road, Northborough, MA 01532, USA	05/11/2004
Eichman	Edward Aloysius	25, Woodstone Road, Northborough, MA 1532, USA	26/11/2004
El Asrag	Ibrahim Hassan Youssef	Flat 1, No 8, Triq l-Ghannejja, Birzebbuga	15/10/2004
El Ghanemi	Wasim	Flat 6, Entrance H, Triq Patri Justin Sant, Binja Santa Venera, St Venera	08/10/2004
Emmett	Stephen Patrick	13, Bridgefoot, Ware, Hertfordshire SG12 9BS, UK	22/10/2004
Evers	Johan Dirk Reinier	'Tanjoe', Notabile Road, Birkirkara	03/12/2004
Falzon	James Paul	10 Ardcloney Drive, Sunbury, Victoria 3429, Australia	08/10/2004
Falzon	Sandra	C/O 8, Butterfly Street, Marsa	29/10/2004
Fana	Hassan Ahmed	P. O. Box 1600, Benghazi, Libya	22/10/2004
Fana	Hussein Ahmed	P. O. Box 1600, Benghazi, Libya	22/10/2004
Fanna	Abdelsalam	P.O. Box 1600, Benghazi, Libya	22/10/2004
Farrant	William James	Great Ropers Hall, Bures, Suffolk CO8 5JX, UK	29/10/2004
Farrugia	Antonia	'Church View', Triq ta' Mulejja, Fontana, Gozo	29/10/2004
Felli	Andrea	167/A, Via Pio XI, Como, Italy	05/11/2004
Ferguson	Darren James	11, Sredna St, West Footscray, Vic 3012, Australia	05/11/2004
Fileman	Christopher David	55, Antoine St, Rydalmere, Australia	22/10/2004
Fino	Joseph	San Francisco, California, USA	08/10/2004
Fino	Sarah	San Francisco, California, USA	08/10/2004
Fino	Naomi	San Francisco, California, USA	08/10/2004
Fino	Simona Rae	San Francisco, California, USA	08/10/2004
Fishburn	Jonathan Charles	27, Springfield Close, Eckington, Sheffield S21 4G5, UK	29/10/2004
Fisher	Glenn Bryan Murray	154, Hill Road, Lurnea, NSW 2170, Australia	19/11/2004
Formosa	Christina Faye	37, Carlo Manche Street, Gzira	29/10/2004
Francis	John	4, Clarke St, Newington, NSW 2127, Australia	15/10/2004
Galea	Susan	'Quccata', Ta' Fjuri Road, St Paul's Bay	08/10/2004
Galea	Kylie Marie	18, Iluka Drive, Werribee, Vic 3030, Australia	05/11/2004
Galea	Antonia Janetta	126, Triq ta' Cenc, Sannat, Gozo	26/11/2004
Gatt	Sara	15, Tikcus, Triq il-Ballata, Mosta	22/10/2004
Gatt	Nathan Alfred	9, Loader Ave, Beverly Hills 2209, Australia	05/11/2004
Gauci	Leanne	Sacred Heart, Triq Patri Mattew Sultana, Xaghra, Gozo	08/10/2004
Gazla	Hamida Sharif	'L-Ankrott', Sqaq Lourdes, Swieqi	12/11/2004
Genovese	Amanda Jane	7, Flat 4, Triq il-Qala, San Pawl il-Bahar	05/11/2004
Ghazal	Amanda Renee	12, Atalanta Street, Fulham SW6 6TR, UK	29/10/2004

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Glendenning	John	52 Marie Street, Castle Hill, Sydney, Australia	08/10/2004
Gough	Paul Robert	2/88, Avenue Rd, Mosman, NSW 2088, Australia	22/10/2004
Gough	Rebecca Suzanne	97, Novar Street, Yarralumla Act, Australia 2600	22/10/2004
Grech	Jean Marie	Plot 6, Cordina Street, Ghajnsielem, Gozo	29/10/2004
Grech-Marguerat	Sylvia Mary	241, Kimbolton Rd, Bedford, Beds MK41 8AE, UK	29/10/2004
Green	Henry John	11, Walnut Tree Lane, West Bere, Canterbury, Kent CT2 0HG, UK	15/10/2004
Grejsen	Christine Grace	115, Oceano Street, Copacabana, 2251 NSW, Australia	05/11/2004
Grejsen	David Jens William	115, Oceano Street, Copacabana, 2251 NSW, Australia	05/11/2004
Gwynn	Howell Gordon	'Glen View', 18 Daphne Rd, Penywern Neath, South Wales SA10 8DN, UK	15/10/2004
Hanrahan	Charissa Frances Rita	49A, Emu Road, Glenbrook, NSW 2773, Australia	08/10/2004
Hansen	Christian	15, Walcot Gardens, 136, Kennington Rd, London SE11 6RB, UK	15/10/2004
Harris	Sarah Jane	40, Sproule Close, Ford, Arundel BN18 0NX, UK	15/10/2004
Harris Cassar	Paula	Block G, Flat 8, Govt. Housing Estate, Tac-Cawla, Victoria, Gozo	12/11/2004
Heeks	Neville George	104, St Philips Drive, Four Pools, Evesham, Worchestershire, WR11 2RJ, UK	12/11/2004
Hemingway	Joanna Maire	17 A, Queens Ave, McMahons Point, NSW 2060, Australia	19/11/2004
Hill	Tyrone Douglas	25, Donraven Road, Shepherd's Bush, London W12 7QZ, UK	12/11/2004
Hoare	Peter James	112, Gardiner Street, Gillingham, Kent ME7 1DN, UK	03/12/2004
Holland	David Creighton	32, Woodville Drive, Sale, Cheshire, M33 6NF, UK	15/10/2004
Holmes	Jessica Jane	121, Vicarage Road, West Bromwich, West Midlands, B711AE, UK	08/10/2004
Hoover	Lowell Lloyd	'Seabreeze', Triq l-Ghaguza, Marsascala	22/10/2004
Hurle	Charlene Samantha	25, Merriman Road, Somerset BA16 0JB, UK	29/10/2004
Ibrahim	Ibrahim	50, Cromwell Avenue, Cheshunt, Herts EN7 5DN, UK	15/10/2004
Ioffe	Boris	12A Qui-Si-Sana Court Flat 1, Ix-Xatt Ta Qui-Si-Sana, Sliema	10/12/2004
James	Angela Helen	Flt 1, 40 Cadogan Square, London SW1X 0JL, UK	22/10/2004
Jones	Adam	'Wild Thyme', Triq il-Ward, Madliena, Swieqi	05/11/2004
Kelly	Angela	Flat 2, 4 Abbeville Road, Clapham, London SW4 9NJ, UK	08/10/2004
Keogh	Carmel Mary	15, Winter Gardens, Pearse Street, Dublin 2, Eire	15/10/2004
Kilpatrick	Belinda Anne	Calle Sol No 66, Piso 2c, Seville, 41003, Spain	05/11/2004
Kingswell	Martina Faye	'Beaucroft', Salvu Barbara Street, Tal-Wej, Mosta	15/10/2004
Kirby	Edward Leo	545, Chestnut Hill Avenue, Brookline MA 02445, USA	05/11/2004
Kleibert	Anna Michelle	72, Blaxleu Street, Granville 2142, Australia	19/11/2004
Koo	Ying Wah k/a Louisa	177, Holloran Drive, Jerrabomberra, NSW 2619, Australia	22/10/2004
Lancaster	Leonard Thomas	4, Windmill Street, Cospicua	29/10/2004
Latimer	Rachael	198, Hyatts Road, Plumpton, NSW 2761, Australia	05/11/2004
Lattughi	Jessica	Via Liberiana 17, 00185 Rome, Italy	05/11/2004

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Lattughi	Erica	Via Liberiana 17, 00185 Rome, Italy	05/11/2004
Le Blanc	Peter Francis	14, Bairstow Crescent, Toronto, Ontario, Canada	15/10/2004
Lee	Edward William	61, Marine Parade, Paraparaumu Beach, Kapiti Coast, New Zealand	29/10/2004
Lichtman	Michal	Mishol Hakorem 7, Carmiel, Israel	15/10/2004
Loupatatzis	Kyriakos	37, El Greco, Triq l-Artillieri, Marsascala	22/10/2004
Lukic	Predrag	Panorama Flt 5A, Triq Mattew Pulis, Sliema	12/11/2004
Mallia	Tanya Carmen	64 Patricia / Flat 2, Triq Baskal Buhagiar, Mosta	10/12/2004
Mantinaos	Elias John	11 Ayr St, Doncaster, Victoria 3108, Australia	08/10/2004
Marcham	Simon John	15, Southgate, Triq il-Barmil, Ibrag, Swieqi	05/11/2004
Marsh	Mark Andrew	65, Chickiba Drive, Ballina, NSW 2478, Australia	03/12/2004
Masoud Awad	Fawzia Awad	8, Street Dagla, Port Said, Egypt	22/10/2004
McArdle	Michael	9, Ivy Place, Kenthurst, NSW, Australia	29/10/2004
McGrath	Allan Desmond	'The Gables' 9, Lordsbury Field, Wallington, Surrey SM6 9PE, UK	15/10/2004
McManus	Mark Stephen	'Gryphon House', 101 Mayvern Crescent, Richmond Hill, Ontario L4C 5J9, Canada	29/10/2004
Meek	Alison Joan	F 9/26 Warleigh Grove, Brighton 3186, Victoria, Australia	08/10/2004
Mercieca	Eileen	35, Triq Hagret l-Armi, Xewkija, Gozo	15/10/2004
Mercieca	Mark	P.O.Box 984, Potts Point 1335, Australia	05/11/2004
Merlino	Adrian Joseph	12, York St Berala, NSW 2141, Australia	22/10/2004
Merlino	Jason Robert	12, York St Berala, NSW 2141, Australia	22/10/2004
Milouchev	Zdravko Svilenov	7, 'Orchidea', Blk B, Fl 3A, Triq Carmen Mallia, San Gwann	22/10/2004
Mittiga	Nicholas	16, Woodview Ave, St Marys, NSW 2760, Australia	15/10/2004
Murnik	Mia Maria	6 B, Marville Road, Fulham, London SW6 7BQ, UK	29/10/2004
Murphy	Matthew John	6, Upper Drive, Beaconsfield, Bucks HP9 2AG, UK	05/11/2004
Murray	Axel Anthony	'Marianna', Triq Leonardo Abela, Tarxien	29/10/2004
Muscat	Joseph	'Tyto Alba', Triq il-Majjistral, Mgarr, Malta	03/12/2004
Nehls	Michael Osborne	Flat 5, Block V, Triq il-Fuxa, Santa Lucia	19/11/2004
Osler	Rhiannon Marie	70, Chesham Road, Bury, Lancashire BL8 2BQ, UK	22/10/2004
Osler	Peter Thomas	43, Buller Street, Bury, Lancashire BL8 2BQ, UK	22/10/2004
Pandya	Joanna Sunita	15, Colbrook Avenue, Hayes, Middlesex, UB3 1TG, UK	29/10/2004
Pandya	Pravinkumar	15, Colbrook Avenue, Hayes, Middlesex, UB3 1TG, UK	29/10/2004
Pankhurst	Jacinta Lee	4, Saywell St, North Geelong, Vic 3215, Australia	15/10/2004
Paolini	Roberto	9, Thomas Street, Benalla, Victoria 3672, Australia	26/11/2004
Patterson	Alwyn Joseph	P. O. Box 71, Menai Central, Australia	29/10/2004
Piscopo Greck	Elizabeth	'Piscopo', Triq ta' Rinota, Munxar, Gozo	29/10/2004
Puglisevich	Inga Lisbeth k/a Elizabeth	Wilton Place Flt 1, Triq Graham, Sliema	22/10/2004

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Ramage	Jason Ian	16, Broadhurst Road, Wiltering, Peterborough, Cambs PE8 6AW, UK	05/11/2004
Ramsland	Lisa Jane Estelle	15, Magnolia Avenue, Epping, NSW 2121, Australia	29/10/2004
Reginato	Nicholas Joseph	15, Cameron Street, Strathfield, NSW 2135, Australia	19/11/2004
Restall	Susan Lesley	15, Edwin Avenue, Guiseley, Leeds LS20 8QJ, UK	05/11/2004
Rheinberger	Michael James	1, Highclere Ave, Banksia, NSW 2216, Australia	05/11/2004
Richardson	Lucy	132, The Keep, Triq il-Kbira, Dingli	08/10/2004
Riley	Kenneth James	2, Dialmead, Ridge, Nr Potters Bar, Herts EN6 3LT, UK	22/10/2004
Rizzo	Christopher	Quakers Hill, Sydney, Australia	05/11/2004
Roberts	Lyndall Maree	Unit 5/18, Pinoak Drive, Yarra Glen 3775, Victoria, Australia	12/11/2004
Roberts	Andrea Gae	Unit 5/18, Pinoak Drive, Yarra Glen 3775, Victoria, Australia	12/11/2004
Robertson	Martin	11-77, Westbury Str, St Kilda East, Vic 3183, Australia	15/10/2004
Robertson	Dwayne	4, Alec St, West Croydon, Vic 3136, Australia	15/10/2004
Robinson	Miles Henry	14, Upper Cliff Road, Northwood, NSW 2066, Australia	19/11/2004
Rogerson	David Craig	62, Triq l-Indipendenza, Gharghur	15/10/2004
Ronald	Diana	1, Dee Close, Chandlers Eastleigh, Southampton, Hampshire, UK	15/10/2004
Rostkowski	Ireneusz Marek	Angelus Mansions, Flt 6, Triq Guze Howard, Sliema	05/11/2004
Rowles	Rebecca Lucy	8, Brooklyn Close, Carshalton, Surrey SM5 2SL, UK	15/10/2004
Rowles	Eve	139, Wellfield Road, Streatham SW16 2BY, UK	15/10/2004
Rowles	Anthony Kenneth	10, Waverley Avenue, Sutton, Surrey SM1 3JY, UK	15/10/2004
Rowles	Kenneth John	10, Waverley Avenue, Sutton, Surrey SM1 3JY, UK	15/10/2004
Rowse	Leigh Nicole	335, Greenhill Road, Toorak Gardens, SA 5065, Australia	29/10/2004
Rowse	Brooke Megan	335, Greenhill Road, Toorak Gardens, SA 5065, Australia	29/10/2004
Rowse	Geoffrey Robert	335, Greenhill Road, Toorak Gardens, SA 5065, Australia	29/10/2004
Schembri	Ursula	'Jamalfi', Flt 2, Triq l-Imhallef Paolo Debono, Msida	22/10/2004
Schembri	Marie Helen	20, Agatha Avenue, Lake Mummorah, NSW 2259, Australia	03/12/2004
Seddio	Vincent Francis	P.O.Box 83, Shelter Island, NY 11964, USA	29/10/2004
Sevasta	Anne	16, 'Waterloo', Triq Agostino Said, Zabbar	22/10/2004
Shah	Naeem Hussain	5 Tolsons Yard, Almondbury Bank, Huddersfield, West Yorkshire HD5 8HG, UK	08/10/2004
Sheath	David John	50, St Stephen's Road, Hounslow, Middlesex TW3 2BQ, UK	22/10/2004
Shields	Damien John	27 Ollerton Avenue, Newborough, Victoria 3825, Australia	08/10/2004
Singleton	Charles Lilley	Melita Court, Flt 5, Triq Martino-De-Redin, St Paul's Bay	15/10/2004
Smith	Ian Joseph	Flat 3, Queen Elizabeth Flats, Balbi Street, Marsa	15/10/2004
Spiteri	Mary Lilian	'Casa Marie' 1, Triq il-Qrenpuc, Marsascala	29/10/2004
Sporri	Robert	Lettenbergstr 8, 8344, Baretswil, Switzerland	15/10/2004
Stingl	Alexia Louise	24 Castletown Road, London W14 9HQ, UK	20/12/2004'

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Indirizz *Address*	Data ta' Reġistrazzjoni *Date of Registration*
Strijbosch	Stephan	22, Triq il-Ktajjen, Swieqi	05/11/2004
Sultana	Barbara Ann	Soldanis Ville, Triq in-Nebbieta, Attard	22/10/2004
Sultana	June Patricia	40, 'Serenata', Triq l-Ghanejja, Qajjenza, Birzebbuga	29/10/2004
Taylor	Mark	16, Franklin Square, West Kensington, London W14 9UU, UK	22/10/2004
Terpougoff	Sophie Alexandra	16 Triq il-Forn, Lija	08/10/2004
Testa	Denise	Flat 5, 155 Sanderstead Road, S. Croydon, Surrey CR2 0PH, UK	05/11/2004
Testa	Adrienne	28 A, College Gardens, Brighton BN2 1HP, UK	05/11/2004
Thomas	Grant George	9/55, Wrights Road, Drummoyne 2047, Australia	05/11/2004
Thomson	Robert Watt	Flt 5, Pace Apts, Firilla Street, Ghajnsielem, Gozo	22/10/2004
Tickner	Roger	5, Triq Guze Cardona, Sliema	22/10/2004
Toumi	Nadia	23, Cite Sleheddine, Bouchoucha 2026, Sidi Bou Said, Tunisia	15/10/2004
Tyler	Patrick Paul	1, Denbigh Way, Barry, Vale of Glamorgan, CF62 9AT, South Wales, UK	22/10/2004
Vassallo	Jennifer Elizabeth	407, Ramsey Road, Maybush, Southampton, SO16 9GJ, UK	15/10/2004
Vella	Adam Dean	68, Triq in-Nahal, Mellieha	15/10/2004
Vella	Catharina Maria	27, Ghajn Qamar Street, Xaghra, Gozo	05/11/2004
Viola	Antonietta Angelina	Mater Dei, Triq il-Vanilja, Mgarr, Malta	26/11/2004
Watters	Anne Marieka	22, Mountainview Drive, Goonellabah, NSW, Australia	22/10/2004
Westacott	Elaine Carol	97, Sydenham Ave, Belfast BT4 2DL, North Ireland	22/10/2004
White	Mark Robin	22, Queen Street, Gosnells WA 6110, Australia	22/10/2004
Whiteman	Michael Paul	9/45, Alexandra Str, St. Kilda East, Victoria 3183, Australia	29/10/2004
Whiteman	Jo-Anne Lisa	72, King Arthur Drive, Glen Waverley, Victoria 3150, Australia	26/11/2004
Wiffen	Adam	99, 'Melanie' Flt 1, New Street, Luqa	05/11/2004
Winfield	Colin	64, St Andrews Drive, Skegness, Lincolnshire PE25 1DL, UK	05/11/2004
Worner	Julia	57, Inverness Tce, Bayswater, London W2 3JN, UK	22/10/2004
Worner	Matthew Peter	5/10, Australia Ave, Broadbeach 4218, Australia	22/10/2004
Wright	Steven Martin	24, Henderson Close, Lichfield, Staffordshire, WS14 9YN, UK	12/11/2004
Xuereb	Gilvania	1005-260, Scarlett Road, Toronto, Ontario M6N 4X6, Canada	05/11/2004
Zammit Cordina	Agatha	333, Manuel Dimech Street, Sliema	19/11/2004
Ziebell	Alana Terri	29, Bird St, Deer Park 3023, Victoria, Australia	29/10/2004
Ziebell	Amanda Josephine	29, Bird St, Deer Park 3023, Victoria, Australia	29/10/2004
Ziebell	Deborah Thelma	29, Bird St, Deer Park 3023, Victoria, Australia	29/10/2004
Zivi	Avigail	Alon 3 st., Ahuzat Barak, Israel	

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 4 ta' l-2005

Breakwater tal-Ġebel ħdejn il-Power Station ta' Marsaxlokk, il-Port ta' Marsaxlokk

B'riferenza għal *BA Chart 36* - il-Port ta' Marsaxlokk, il-*breakwater* tal-ġebel ħdejn il-*power station* ta' Marsaxlokk fil-pożizzjoni:

Latitude (T)	*Longitude* (L)
35° 50'.07	14° 33'.03

ġarrab ħsarat kbar bil-baħar imqalleb. Xi ġebel kbir inġarr u tferrex f'raġġ ta' 40 - 50 metru mill-pożizzjoni msemmija aktar qabel.

Minħabba dan il-baħħara għandhom iżommu 'l bogħod mill-pożizzjoni msemmija aktar qabel u jgħaddu b'attenzjoni kbira meta jkunu jbaħħru fil-viċinanza.

Chart affettwata BA 376.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għall-WGS 84 DATUM.

L-14 ta' Jannar, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 4 of 2005

Rubble Breakwater near Marsaxlokk Power Station, Marsaxlokk Harbour

With reference to BA Chart 36 - Marsaxlokk Harbour, the rubble breakwater near the Marsaxlokk Power Station in position:-

Latitude (T)	*Longitude* (L)
35° 50'.07	14° 33'.03

has been severely damaged by heavy seas. Several boulders have been dislodged and dispersed in a radius of about 40 - 50 metres from the above position.

In view of the above Mariners are to give the above position a wide berth and proceed with extreme caution when navigating in the vicinity.

Chart affected BA 376.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

14th January, 2005

DEPARTMENT OF EDUCATION

Call for Applications to Engage a Project Co-Ordinator on a Twenty Month Contract

Structural Funds Programme 2004-2006

European Social Fund Project "Pedagogical Training for Non-Formal Educators", Project Part-Financed by the European Union

The Department of Further Studies and Adult Education, Floriana, invites suitably qualified persons to apply for the post of Project Co-ordinator to take charge of the Department's European Social Fund project.

The post will be on a part-time and definite contract basis with duties to be taken up early in February 2005 up to September 2006. It is envisaged that the post would require a maximum of twelve (12) hours weekly attendance to duties.

Briefly, the project aims at developing pedagogical tools for the facilitation of adult literacy; the training of a cadre of non-formal adult educators for this purpose and the development of working manuals which will serve as the future textbooks for the teaching of basic Maltese to adults.

The key duties of Project Co-ordinator, reporting directly to the Project Leader, include:

1. Driving the project to ensure that planned activities take place on time.
2. Handling all reporting related to the implementation of the project.
3. Liaising with selected entities providing services to ensure effective coordination.
4. Mentoring of the various classes and centres in Malta and Gozo.

Prospective candidates should be familiar with ESF procedures; have proven experience in management related work and coordination of similar projects; a track record of language teaching experience.

Remuneration will be on par with current rates paid by the Department of Further Studies and Adult Education for supervisory work in Evening Centres.

Handwritten applications should be addressed to:
The Director
Mr. Anthony V. Degiovanni
Department of Further Studies and Adult Education
Education Division
Floriana
by not later than Monday, 31st January 2005.

14th January, 2005

EUROPEAN PERSONNEL SELECTION OFFICE

The Community Plant Variety Office
Vacancy Notice
Expert in Ornamental Plants (Ref: TE/2005)

The European Personnel Selection Office (EPSO) has published a call on its website at http://europa.eu.int/epso/temp-staff_en.htm, on behalf of the Community Plant Variety Office (CPVO), which is an Agency of the European Union, for the recruitment of a temporary agent as expert in ornamental plants within the Technical Unit (Ref: TE/2005).

All the information concerning this vacancy notice such as the job description, qualifications and experience required, eligibility, and the application procedure may be viewed on the CPVO website at http://www.cpvo.eu.int under the section "Vacancies".

The successful candidate will be offered a contract as member of the temporary staff for an initial period of 4 years with the possibility of extension. Recruitment will be in grade B*4.

Application forms may be downloaded from the CPVO website or received upon request from the Personnel Service of the CPVO at the address below.

Applications (letter of motivation, CV and application form) should be addressed by registered mail, mentioning the reference of the post applied for on the envelope as well as on the application letter, to the:

Community Plant Variety Office
Mlle Anna Isgren
Personnel Service
B.P. 62141
F- 49021 ANGERS Cedex 02
France

The closing date for submission of applications is 31 January 2005 (Date of postmark).

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

14th January, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Riżultat ta' l-Intervista għall-Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjoni ta' *National E-Twinning Co-Ordinator* fid-Dipartiment tat-Teknoloġija fl-Edukazzjoni fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* tal-*Customer Care Unit* tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex u fuq in-*notice-board* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-14 ta' Jannar, 2005

EDUCATION DIVISION

Result of Interview for the Engagement on Contract in the Position of National E-Twinning Co-Ordinator in the Department of Technology in Education in the Education Division

The Director General, Education Division, notifies that the result of the interview for the above mentioned post, may be viewed on the notice-board at the Customer Care Unit of the Education Division, Floriana, on the notice-board at the Education Office, Victoria, Gozo and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

14th January, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

B'riferenza għas-sejħa għall-Impieg ta' *Supply Kindergarten Assistant* (Irġiel/Nisa) fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni biex jgħinu Tfal/Studenti bi Bżonnijiet Speċjali f'Ambjent Skolastiku Inklussiv ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' April 2003 u li ngħalqet temporanjament f'Awissu 2004, id-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf lill-pubbliku li s-sejħa se terġa' tiftaħ b'seħħ mit-3 ta' Jannar 2005 u tingħalaq b'mod definittiv fil-31 ta' Jannar 2005.

L-14 ta' Jannar, 2005

EDUCATION DIVISION

With reference to the Call for Supply Kindergarten Assistant (Males/Females) in the Education Division to Support Children/Students with Special Needs in an Inclusive Setting published on the Government Gazette dated 29th April 2003 and which was Temporarily Closed in August 2004, the Education Division wishes to inform the Public that the Call will be re-opened as from the 3rd of January 2005 and will be definitely closed as from the 31st January 2005.

14th January, 2005

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulħadd li ma ngħatawx kuntratti mid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili matul il-perijodu bejn l-1 ta' Ottubru u l-31 ta' Diċembru, 2004.

L-14 ta' Jannar, 2005

CIVIL AVIATION DEPARTMENT

It is notified for general information that no contracts were awarded by the Civil Aviation Department during the period between 1st October and 31st December, 2004.

14th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 343/2004. Provvista ta' *calcipotriol ointment* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

CT 354/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' uniformijiet, qliezet u dbielet tas-sajf lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 356/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' siment tat-tip *ordinary Portland* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 350/2004. Akkwist ta' tagħmir għall-*monitoring* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

CT 355/2004. Provvista ta' ħobż (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 357/2004. Provvista ta' manetti - Dipartiment tal-Pulizija.

CT 358/2004. Provvista ta' *adrenaline 1:10,000 pre-filled syringes with luer tip* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 359/2004. Provvista ta' *ispaghula husk* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 360/2004. Provvista ta' pilloli *dipyridamole 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 361/2004. Bini ta' *access road* għall-blokki ta' djar f'Triq il-Wied, l-Imsida - Direttorat tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 364/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *frusemide 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th January, 2005, for:

CT 343/2004. Supply of calcipotriol ointment – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

CT 354/2004. Period contract for the supply of summer uniforms, trousers and skirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 356/2004. Period contract for the supply of ordinary Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th January, 2005, for:

CT 350/2004. Acquisition of air monitoring equipment - Ministry for Rural Affairs and Environment. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

CT 355/2004. Supply of bread (Malta) - Department of Health.

CT 357/2004. Supply of handcuffs - Police Department.

CT 358/2004. Supply of adrenaline 1:10,000 pre-filled syringes with luer tip - Department of Health.

CT 359/2004. Supply of ispaghula husk - Department of Health.

CT 360/2004. Supply of dipyridamole 100mg tablets - Department of Health.

CT 361/2004. Construction of access road to housing blocks at Triq il-Wied, Msida - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2005, for:

CT 364/2004. Supply of frusemide 250mg injections - Department of Health.

CT 365/2004. Provvista ta' pilloli *lisinopril 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 366/2004. Provvista ta' *atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 370/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' injam ta' l-abjad u ta' l-aħmar lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005 għal:

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 għal:

CT 362/2004. Provvista ta' *glass showcases* - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Frar, 2005 għal:

CT 368/2004. Provvista ta' *computing equipment* – Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 369/2004. Manifattura u tqegħid fil-post ta' travi tat-tip *precast pre-stressed concrete* għall-pont il-ġdid fil-Marsa *Sports Club* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 371/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki C1 – C6, Triq Porzjunkola, il-Qawra – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 372/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki D1 – D2, Triq Porzjunkola, il-Qawra – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 373/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki A7 – A11, Pembroke – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 374/2004. Provvista ta' *enteral feeding sets with bags for Frentamat pump* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 365/2004. Supply of lisinopril 10mg tablets - Department of Health.

CT 366/2004. Supply of atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion - Department of Health.

CT 370/2004. Period contract for the supply of white and red deal timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005, for:

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd February, 2005, for:

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th February, 2005, for:

CT 368/2004. Supply of computing equipment – Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 369/2004. Manufacture and placing in position of precast pre-stressed concrete beams for the new bridge at Marsa Sports Club – Works Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 371/2004. Installation of lifts at Blocks C1 – C6, Triq Porzjunkola, Qawra – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 372/2004. Installation of lifts at Blocks D1 – D2, Triq Porzjunkola, Qawra – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 373/2004. Installation of lifts at Blocks A7 – A11, Pembroke – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 374/2004. Supply of enteral feeding sets with bags for Frentamat pump – Department of Health.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Frar, 2005 għal:

CT 363/2004. Proċessi industrijali speċjalizzati u verifika ambjentali – Awtorità Maltija dwar l-I*standards*. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Diċembru 2004.

CT 367/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *beta interferon* 1A – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Diċembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Frar, 2005 għal:

CT 375/2004. Provvista, ittestjar u kummissjonar ta' *didactic equipment* għall-*Motor Vehicle Training Programmes* – Kulleġġ ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. – *Ref: Transition Facility Programmes/Structural and Cohesion Funds*.

*CT 3/2005. Kiri ta' *Private Automatic Branch Exchange (PBX)* fl-Isptar San Luqa għal perjodu ta' ħames (5) snin b'għażla li tinxtara - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 4/2005. Kiri ta' *water chiller for HVAC application* fl-Isptar San Luqa - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 5/2005. Provvista ta' *personal computers* - Awtorità dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 6/2005. Provvista ta' *A/O external fixation systems* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 7/2005. Provvista ta' *consumables for spacelab monitors* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 8/2005. Provvista ta' *sets for IVAC volumetric pumps* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 9/2005. Provvista ta' *calcipotriol and betamethasone ointment* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 10/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *procyclidine hydrochloride 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 11/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *sodium chloride X10ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Marzu, 2005 għal:

CT 1/2005. Provvista ta' pilloli *enalapril 20mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd February, 2005, for:

CT 363/2004. Specialised industrial processes and environmental audits – Malta Standards Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th December 2004.

CT 367/2004. Supply of beta interferon 1A injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th December 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 24th February, 2005, for:

CT 375/2004. Supply, testing and commissioning of didactic equipment for the Motor Vehicle Training Programmes – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document. E.U. Project – Ref: Transition Facility Programmes/Structural and Cohesion Funds.

*CT 3/2005. Lease of a Private Automatic Branch Exchange (PBX) at St Luke's Hospital for a period of five (5) years with an option to buy - Department of Health.

*CT 4/2005. Hire of water chiller for HVAC application at St Luke's Hospital - Department of Health.

*CT 5/2005. Supply and delivery of personal computers - Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

*CT 6/2005. Supply of A/O external fixation systems - Department of Health.

*CT 7/2005. Supply of consumables for spacelab monitors - Department of Health.

*CT 8/2005. Supply of sets for IVAC volumetric pumps - Department of Health.

*CT 9/2005. Supply of calcipotriol and betamethasone ointment - Department of Health.

*CT 10/2005. Supply of procyclidine hydrochloride 10mg injections - Department of Health.

*CT 11/2005. Supply of sodium chloride X10ml injections - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st March, 2005, for:

CT 1/2005. Supply of enalapril 20mg tablets – Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2004.

CT 2/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *bumetanide 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 għal:

*CT 12/2005. Konservazzjoni u interpretazzjoni tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 13/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' l-Università ta' Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 14/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' Għawdex ta' l-Arti u Snajja' - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-14 ta' Jannar, 2005

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgha wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-14 ta' Jannar, 2005

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2004.

CT 2/2005. Supply of bumetanide 2mg injections – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2004.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th March, 2005, for:

*CT 12/2005. Conservation and interpretation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*CT 13/2005. Training courses at the University Gozo Centre - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*CT 14/2005. Training courses at the Gozo Centre for Arts and Crafts - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

14th January, 2005

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

14th January, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' kuntratturi prospettivi li jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għall-kuntratt ta' *Storage and Logistics* li jismu:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *Storage and Logistics System* għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Bil-proċess ta' *pre-qualification assessment,* il-Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (FMS), tixtieq tidentifika dawk il-kumpanniji li għandhom il-kapaċità, is-saħħa finanzjarja u l-esperjenza meħtieġa biex ikunu jistgħu jimplimentaw il-proġett kif spjegat hawn taħt. Il-Kumpanniji li jikkwalifikaw ikunu kkunsidratti applikabbli biex jitfgħu l-offerta għall-bżonnijiet ta' *hospital storage and logistics* dettaljati hawn taħt:

L-FMS permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti tixtieq tagħżel kuntrattur kapaċi li jiddisinja, jissuplixxi, jistalla u jikkummissjona l-apparat u servizzi meħtieġa kollha biex jimplimenta sistema kompluta ta' *Storage and Logistics* għall-Isptar Mater Dei.

Dan l-isptar għandu madwar 6,620 kamra, li 380 minnhom huma *stores*, li jintużaw għal diversi raġunijiet fosthom:

a) Stivar ta' apparat bijomediku
b) Stivar ta' materjal ta' ċertu kobor fl-i*stores* prinċipali ta' l-isptar
ċ) Stivar ta' *white goods,* apparat ta' l-*IT* u għamara
d) Stivar ta' *solvents,* aċidi, żebgħa u *thinners*
e) Faċilitajiet ta' stivar fis-swali, *units* u dipartimenti għall-bjankerija, apparat mediku u stivar ġenerali ieħor
f) Sistemi ta' stivar għall-postijiet differenti fid-dipartiment tal-farmaċija li jinkludi stivar ta' materjal ta' ċertu kobor, stivar tal-fliexken u boroż tad-*drip*, stivar ta' ċilindri ta' l-ossiġenu u faċilitajiet oħra għal tqassim ta' prodotti farmaċewtiċi
g) Sistemi ta' stivar għar-*records* mediċi (*files* tal-pazjenti)

Bħala gwida għal dawk interessati, dan jinkludi, imma mhux limitat biss, għal dawn ir-rekwiżiti:
i) Servizz ta' konsulenza li l-klijent jista' jkollu bżonn biex jesegwixxi dan il-proċess bl-għajnuna tad-disinni proposti għal sistemi effiċjenti ta' stivar;
ii) Sistemi ta' immaniġġar ta' materjal mill-post tal-ħatt għall-post ta' l-istivar, u mill-post ta' l-istivar għall-post tal-konsum;
iii) *Carts/trolleys* meqjusa neċessarji għall-ġarr ta' materjal

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of prospective tenderers bidding for a Storage and Logistics contract titled:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

Through the process of pre-qualification assessment, the Foundation for Medical Services (FMS) intends to identify those companies with the appropriate skills, financial strength and experience required to successfully complete the project detailed below. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the hospital storage and logistics requirements detailed below:

The FMS through the Director of Contracts seeks to appoint a suitable Contractor to design, supply, install and commission all required equipment and services to implement a complete and comprehensive storage and logistics system for Mater Dei Hospital.

This hospital comprises of a total of about 6,620 rooms, out of which 380 are stores, used for different purposes as listed below:

a) Storage for biomedical equipment
b) Storage of bulky items located in the main stores of the hospital
c) Storage of white goods/IT equipment/furniture
d) Storage of solvents and acids/paints and thinner
e) Ward/unit/department storage facilities for linen, equipment and general storage
f) Storage systems for the different areas within the Pharmacy department including bulky storage, storage of intravenous infusion bottles, storage of oxygen cylinders and storage facilities for the dispensing area included storage of pharmaceuticals
g) Storage systems for medical records (patients' files)

As a guideline for any interested party, this shall entail, but shall not be limited to, the following requisites:
i) Consultancy services that might be required by the Client to accomplish this task together with Design proposals for efficient Storage Systems;
ii) Materials management systems from the point of unloading to the storage areas and from the storage areas to the point of consumption;
iii) Carts/trolleys considered necessary for the

mill-istorijiet prinċipali għas-swali u nħawi oħra fl-istess sptar;

iv) Sistemi ta' riforniment bħal sistemi ta' *top up* u *exchange cart system;*

v) Makkinarju ta' trasport għal użu intern u estern fl-istess sptar, bħal per eżempju *tow trucks/fork lifters/palletizers* li jaħdmu bil-batterija.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt ġiet mibgħuta mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-*OJEC,* il-Ġimgħa, id-19 ta' Novembru 2004 għall-pubblikazzjoni.

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu meħtieġ jista' jikseb id-dokumenti imsejjaħ *'Pre-Qualification Document - November 2004'* mid-Dipartiment tal-Kuntratti jew iniżżel il-*Contract Notice* mill-*internet* bl-indirizz: http://ted.publications.eu.int fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Communities.*

Dawk il-kumpanniji li huma nteressati f'dan il-kuntratt għandhom jibgħatu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta) tat-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005.

L-14 ta' Jannar, 2005

transportation of goods from the main stores to the wards or other areas within the hospital;

iv) Replenishment systems such as top up or exchange cart system;

v) Transport vehicles for internal/external use within the hospital premises, such as battery operated tow trucks/fork lifters/palletizers.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the OJEC for publicaton on Friday, 19th November 2004.

A document titled 'Pre-Qualification Document - November 2004' with further information can be obtained from the Department of Contracts or download the Contract Notice published on the Official Journal of the European Communities internet site: http://ted.publications.eu.int.

Interested companies are to submit the required details as requested in the tender document to the Department of Contracts not later than the Tuesday, 1st February 2005 at 10.00 a.m. (Malta time).

14th January, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn *"The European Regional Development Fund (ERDF)"*

CT 362/2004. Provvista ta' vetrini - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' provvista għal manifattura, provvista u stallazzjoni ta' *museum display cases* għall-Mużew ta' l-Arkeoloġija ta' Għawdex f'Triq Bieb l-Imdina, iċ-Ċitadella, ir-Rabat, Għawdex. It-*tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-ĦAMIS, it-3 ta' Frar 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-14 ta' Jannar, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts, Malta intends to award a supply contract for the manufacture, supply, delivery, and installation of museum display cases for the Gozo Museum of Archaeology in Triq Bieb l-Imdina, The Citadel, Victoria, Gozo. The tender dossier is available from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 3rd February 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY, 3rd February 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

14th January, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005.

L-14 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment mill-
"Il-Fond Ewropew għall-Iżvillup (ERDF)"

*CT 12/2005. Konservazzjoni u interpretazzjoni tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - Heritage Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' konservazzjoni u interpretazzjoni tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra, fil-Qrendi, Malta bl-assitenza finanzjali mill-programm tal-*European Regional Development Fund 2004-2006* tal-Komunitajiet Ewropej. It-*Tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kunttratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-14 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn
"Il-Fond Soċjali Ewropew (ESF)"

*CT 13/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' l-Università ta' Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005.

14th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by
"The European Regional Development Fund (ERDF)"

*CT 12/2005. Conservation and interpretation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts intends to award a service contract for the conservation and interpretation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples in Qrendi, Malta, with financial assistance from the European Regional Development Fund 2004-2006 programme of the European Communities. The tender dossier is available from Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 8th March, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 8th March, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

14th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by
"The European Social Fund (ESF)"

*CT 13/2005. Training courses at the University Gozo Centre - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' l-Università ta' Għawdex bl-assistenza finanzjarja mill-programm tal-*European Structural Funds 2004-2006* tal-Komunitajiet Ewropej. It-*Tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se jsir it-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kunttratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-14 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Soċjali Ewropew (ESF)"

*CT 14/2005. Korsijijet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' Għawdex ta' l-Arti u Snajja' - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' Għawdex ta' l-Arti u Snajja' bl-assitenza finanzjali mill-program tal-*European Structural Funds 2004-2006* tal-Komunitajiet Ewropej. It-*Tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se jsir it-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-14 ta' Jannar, 2005

The Department of Contracts intends to award a service contract for Training Courses at the University Gozo Centre, with financial assistance from the European Structural Funds 2004-2006 programme of the European Communities. The tender dossier is available from Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 8th March, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 8th March, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

14th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Social Fund (ESF)"

*CT 14/2005. Training courses at the Gozo Centre for Arts and Crafts - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts intends to award a service contract for Training courses at the Gozo Centre for Arts and Crafts, with financial assistance from the European Structural Funds 2004-2006 programme of the European Communities. The tender dossier is available from Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 8th March, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 8th March, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

14th January, 2005

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005.

*Avviż Nru. 1. Bejgħ ta' sit fi Triq San Pietru, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_28_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 2. Bejgħ tal-fond Nru. 73, Triq it-Torri ta' San Ġwann, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_13_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

*Avviż Nru. 3. Bejgħ ta' sit fi Triq Birkirkara, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.139_2004. Dan il-bejgħ hu soġġett għall-servitù ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 4. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-dar bl-isem ta' "Risimara Lodge", Triq Claire E. Engel, San Ġiljan, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.1 fuq pjanta P.D.192_2001_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 5. Għotja b'ċens temporanja għal perjodu li jintemm fis-16 ta' Novembru, 2044, ta' sit fi Triq l-Astun l-Iswed, Ħal Farrug, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.124_2000. Dan is-sit irid jintuża esklussivament bħala *car park*. Din il-konċessjoni hija soġġetta għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 6. Kiri ta' Arkata 'C', Xatt ir-Riżq, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.76/83. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 7. Kiri tal-kamra Nru. 145, Triq Lvant,

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 3rd February, 2005.

*Advt. No. 1. Sale of a site in Triq San Pietru, Kirkop, shown edged in red on plan P.D.JO_28_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,500.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 2. Sale of premises No.73, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D.JO_13_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advt. No. 3. Sale of a site in Triq Birkirkara, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.139_2004. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 4. Sale of a site at the back of a house named "Risimara Lodge", Triq Claire E. Engel, Saint Julians, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.192_2001_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 5. Grant on temporary emphyteusis, for a period to expire on 16th November, 2044, of a site in Triq l-Astun l-Iswed, Ħal Farruġ, Luqa, shown edged in red on plan P.D.124_2000. This site is to be used exclusively as a car park. This grant is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 6. Lease of Arch 'C' at Xatt ir-Riżq, Vittoriosa, shown edged in red on plan L.D.76/83. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 7. Lease of a room No. 145, Triq Lvant,

Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.191/96. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 8. Bejgħ ta' sit magenb Dar Nru.3 Triq Dawret it-Torri, Santa Luċija, muri bl-aħmar u mmarkat 1 fuq pjanta P.D.11_82_99. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 9. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.211_2004. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' għoxrin lira Maltija (Lm20.00), bħala spejjeż, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt tal-kirja.

*Avviz Nru. 10. Kiri tal-kantina Nru. 1 taħt Blokk B, Qasam tad-Djar, il-Pietà, muri bil-blu fuq pjanta P.D.34_84_7.

*Avviż Nru. 11. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk B, Qasam tad-Djar, il-Pietà, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_84_7.

*Avviż Nru. 12. Kiri tal-kamra fil-limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.163/79. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 13. Kiri ta' struttura taħt l-art fil-limiti ta' l-Imġarr, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.76_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 14. Kiri ta' struttura taħt l-art fil-limiti ta' l-Imġarr, murija bil-blu fuq pjanta P.D.76_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-14 ta' Jannar, 2005

Valletta, shown edged in red on plan L.D.191/96. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 8. Sale of a site, adjacent to house No.3 Triq Dawret it-Torri, Santa Luċija, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.11_82_99. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 9. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Birżebbugia, shown edged in red on plan P.D.211_2004. Successful tenderer is to pay the amount of twenty Malta liri (Lm20.00), for expenses incurred, prior to the signing of the lease agreement.

*Advt. No. 10. Lease of basement No. 1 underlying Block B, Housing Estate, Pietà, shown edged in blue on plan P.D.34_84_7.

*Advt. No. 11. Lease of basement No. 2 underlying Block B, Housing Estate, Pietà, shown edged in red on plan P.D.34_84_7.

*Advt. No. 12. Lease of a room in the limits of Mġarr, shown in red on plan L.D.163/79. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 13. Lease of the underground structure in the limits of Mġarr, shown edged in red on plan P.D.76_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 14. Lease of the underground structure in the limits of Mġarr, shown edged in blue on plan P.D.76_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

14th January, 2005

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kwotazzjonijiet ta' Kategorija – Stmati bejn Lm500-Lm2,500 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, id-9 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/110/2004. *Mineral wool process pipe sections*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/111/2004. *Oil tight fuses*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/112/2004. *Photo electric lighting control units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/113/2004. *Fluorescent tube units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/115/2004. *Double wound transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, is-16 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*E/E/Q/105/2004. *Expanded metal sheets*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/114/2004. Bċejjeċ tal-qoton/għażel bojod

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/118/2004. *11KV fuse base* u *carrier*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/119/2004. Pjanċi tar-ram

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations: Estimated between Lm500-Lm2,500 - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 9th February, 2005, for:–

E/E/Q/110/2004. Mineral wool process pipe sections

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/111/2004. Oil tight fuses

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/112/2004. Photo electric lighting control units

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/113/2004. Fluorescent tube units

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/115/2004. Double wound transformers

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th February, 2005, for:–

*E/E/Q/105/2004. Expanded metal sheets

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/114/2004. White cotton/linen rags

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/118/2004. 11KV fuse base and carrier

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/119/2004. Copper sheets

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001-Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/79/2004. Provvista/kiri ta' *forklifter*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/DPS/T/13/2004. Provvista u stallazzjoni ta' *permanent buoyancy oil* u *debris containment booms* għall-*Power Station* ta' Delimara

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/12/2004. *630kVA transformer*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ – Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (EUR 400,000) – Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/53/2004. Proposti għar-*remanent life assessment* ta' l-impjant tal-*boiler* fil-*Power Station* tal-Marsa

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/93/2004. *Control cable.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/102/2004. *KWH Meters*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Category B – Estimated between Lm5,001-Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th February, 2005, for:–

*E/E/T/79/2004. Supply/hire of forklifter

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/DPS/T/13/2004. Supply and installation of permanent buoyancy oil and debris containment booms for Delimara Power Station.

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd February, 2005, for:–

E/DPS/T/12/2004. 630kVA transformer

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C – Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (EUR 400,000) – Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 25th January, 2005, for:–

E/E/T/53/2004. Proposals for remanent life assessment of boiler plant at Marsa Power Station

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/93/2004 Control cable

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 22nd February, 2005, for:–

*E/E/T/102/2004. KWH Meters

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Marzu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/95/2004. Stallazzjoni ta' protezzjoni għannar - sistema ta' *sprinkler* fl-'A11 stores' fl-Enemalta, il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/G/T/7/2004. Ċilindri tal-gass 12Kgs/25Kgs

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D – Stmati bejn *EU Threshold* (EUR400,000) u Lm249,000 – Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/75/2004. Kuntratt perjodiku għal *11KV heat shrinkable material*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E – Stmati 'il fuq minn Lm250,000 – Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/91/2004. *33KV paper insulated cable.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerta li tidher hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm20,000.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Jannar, 2005

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 1st March, 2005, for:–

E/E/T/95/2004. Installation of a fire protection - sprinkler system at Enemalta Marsa 'A11 stores'

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

*E/G/T/7/2004. 12Kgs/25Kgs gas cylinders

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Category D – Estimated between EU Threshold (EUR 400,000) and Lm249,999 – Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 18th January, 2005, for:–

E/E/T/PC3/75/2004. Period contract for 11KV heat shrinkable material

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category E – Estimated above Lm250,000 – Closing at Contracts Department, Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 22nd February, 2005, for:–

E/E/T/PC3/91/2004. 33KV paper insulated cable.

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm20,000.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th January, 2005

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 4/05. Modifikazzjoni u tiswija ta' magna li taqta' l-ġebel fil-Barriera tar-Robba, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *tyres* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 2/05. Provvista u konsenja ta' *re-conditioned excavator* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 3/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' pajpijiet ta' l-*uPVC* u aċċessorji għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*.

L-14 ta' Jannar, 2005

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th January, 2005, for:-

*Advt. No. 4/05. Modification and repair of stone cutting machine at Tar-Robba Quarry, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th January, 2005, for:-

Advt. No. 1/05. Period contract for the supply and delivery of tyres to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st February, 2005, for:-

Advt. No. 2/05. Supply and delivery of re-conditioned excavator for the Works Division.

Advt. No. 3/05. Period contract for the supply and delivery of uPVC pipes and fittings to the Works Division.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section.

14th January, 2005

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/120/2004. *Plastic fittings* għal kanen tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 19th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/120/2004. Plastic fittings for polyethylene pipework.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/123/2004. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Ġdida fi Triq il-Knisja, ix-Xgħajra u Triq Ġdida fi Triq San Tumas, Ħal Tarxien.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Wied Anġlu u Triq San Mark, in-Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/1/2005. *Fittings* tal-pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/2/2005. *Gunmetal stopcocks* għal taħt l-art.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/122/2004. Provvista ta' 15mm *rotary piston potable cold-water meters*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/3/2005. *End caps* għall-*metric ductile iron* u *imperial cast iron pipes*.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 26th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/123/2004. Main sewer extension at New Street in Triq il-Knisja, Xgħajra and New Street in Triq San Tumas, Tarxien.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/124/2004. Main sewer works at Triq Wied Anġlu and Triq San Mark, Naxxar.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/125/2004. Main sewer extension at New Street in Triq Sir Temi Zammit, Żebbiegħ.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/1/2005. Fittings for polyethylene pipes.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/2/2005. Gunmetal below ground stopcocks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3rd February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/122/2004. Supply of 15mm rotary piston potable cold-water meters.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 14th February, 2005 for:-

*Advt. No. WSC/T/3/2005. End caps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/4/2005. *Couplings* għall-*metric ductile iron pipes* u *cast iron pipes*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Jannar, 2005

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/4/2005. Couplings for metric ductile iron pipes and cast iron pipes.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th January, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 1/05. Provvista ta' maskli tal-gass – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 2/05. Provvista ta' *PST helmets* – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 3/05. Provvista ta' brieret militari – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 4/05. Provvista ta' lbies militari – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 5/05. Provvista ta' żraben militari – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-14 ta' Jannar, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 3rd February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 1/05. Supply of respirators (gas masks) – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 2/05. Supply of PST helmets – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 8th February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 3/05. Supply of military caps – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 4/05. Supply of military clothing – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 15th February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 5/05. Supply of military footwear – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

14th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 397. Xogħlijiet tad-drenaġġ fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 398. Xogħlijiet ta' l-elettriku fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 399. Xogħlijiet ta' l-aluminju (1) fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 400. Xogħlijiet ta' l-elettriku (2) fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 401. Xogħlijiet ta' l-ilma fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 402. Xogħlijiet tal-mastrudaxxa fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 403. Kumnikazzjoni mad-djar fil-*maisonettes* 1-46, Sit Ċ, Pembroke.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 404. Tqegħid fuq il-post ta' gwarniċa tal-konkos rinfurzat fi Blokki Ċ1-Ċ6 u D1-D2, Triq Ġdida fi Triq il-Qawra, il-Qawra.

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 21st January, 2005 for:–

Advt. No. 397. Drainage works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 398. Electrical works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 399. Aluminium works (1) at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 400. Aluminium works (2) at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 401. Plumbing works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 402. Joinery works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 28th January, 2005 for:–

*Advt. No. 403. House connections at maisonettes 1-46, Site C, Pembroke.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 404. Laying of an in-situ reinforced concrete cornice at Blocks C1-C6 and D1-D2, New Street off Triq il-Qawra, Qawra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

L-14 ta' Jannar, 2005

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

14th January, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, għal:–

Avviż Nru. 1. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 55, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III, Birżebbuġa. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 2. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Triq Cassarino, Buġibba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 3. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokki 1 - 8, Triq l-Għarnuq, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 4. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin, Ħal Kirkop. Offerti taħt Lm6,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 5. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Entratura 1, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt Lm7,100 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 6. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati, il-Mosta. Dan it-trasferiment

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 28th January, 2005, for:–

Advt. No. 1. Sale tale quale of premises No. 55, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III, Birżebbugia. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 2. Sale tale quale of premises No. 4, Triq Cassarino, Buġibba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 3. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks 1 - 8, Triq l-Għarnu, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 4. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin, Kirkop. Offers below Lm6,000 will not be considered.

Advt. No. 5. Sale tale quale of premises No. 26, Entrance 1, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below Lm7,100 will not be considered.

Advt. No. 6. Sale tale quale of premises No. 4, (Tal-Blata l-Gholja), Triq ir-Refuġjati, Mosta. This transfer is subject to

huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati

Avviz Nru. 7. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki 1 - 4, Triq il-Ħarriġiet, l-Imqabba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 8. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 22, Blokk C, Triq Ġużè Ellul Mercer, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 9. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Kat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 10. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, in-Naxxar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 11. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, Blokk 10, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 12. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, Blokk B, Triq il-Frejgatina, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 13. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokki A u B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Ħal Tarxien. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux kunsidrati.

Avviz Nru. 14. Bejgħ *tale quale* ta' fond bla nru. taħt Entratura 140, Triq il-Merkanti, Valletta. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm40,000 ma jiġux ikkunsidrati.

the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 7. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks 1 - 4, Triq il-Harriġiet, Mqabba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,500 will not be considered.

Advt. No. 8. Sale tale quale of premises No. 22, Block C, Triq Ġużè Ellul Mercer, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 3,900 will not be considered.

Advt. No. 9. Sale tale quale of premises No. 24, Cat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Regimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No.10. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, Naxxar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,500 will not be considered.

Advt. No.11. Sale tale quale of premises No. 6, Block 10, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 12. Sale tale quale of premises No. 28, Block B, Triq il-Frejgatina, Qawra. Offers below Lm 4,600 will not be considered.

Advt. No. 13. Sale tale quale of premises No. 8, Blocks A & B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Tarxien. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 14. Sale tale quale of premises without a no. under Entrance 140, Triq il-Merkanti, Valletta. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm40,000 will not be considered.

Avviż Nru. 15. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokk 1, Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm40,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Jannar, 2005

Advt. No. 15. Sale tale quale of premises No. 1, Block 1, Triq ir-Rettur, Żurrieq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A' Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

14th January, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005, fl-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 16. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 8, Triq Ħad-Dingli, ir-Rabat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirreserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-14 ta' Jannar, 2005

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Friday, 4th February, 2005, for:-

Advt. No. 16. Refurbishment works at premises 8, Triq Ħad-Dingli, Rabat.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

14th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0007/CSD/2002/1. Provvista ta' servizzi mediċi.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm10.00.

L-14 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 28th January, 2005, for:-

Advt. No. 0007/CSD/2002/1. Provision of medical services.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm10.00.

14th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1126/RD/2004/1. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *electronic land surveying total station equipment* u *software* relatat.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm35.00.

L-14 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 21st January, 2005, for:-

Advt. No. 1126/RD/2004/1. Supply, delivery and commissioning of electronic land surveying total station equipment and related software.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm35.00.

14th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0907/CSD/2004/02. Bejgħ ta' karrozzi tal-linja użati antiki li kienu joperaw fuq ir-Rotot tas-Servizz Skedat tat-Trasport Pubbliku ta' Malta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm30.00.

L-14 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 11th February, 2005, for:-

Advt. No. 0907/CSD/2004/02. Sale of used old buses that operated on the Malta Public Transport Scheduled Service Routes.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm30.00.

14th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tan-*Network Infrastructure* (Direttorat tat-Toroq), Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 1. Xogħlijiet fi Triq l-Aħwa Galea, il-Mosta.

*Avviż Nru. 2. Xogħlijiet fi Triq Ferdinand Inglott, Ħ'Attard.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tan-*Network Infrastructure* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00.

L-14 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate (Direttorat tat-Toroq), Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 4th February, 2005, for:-

*Advt No. 1. Road works at Triq l-Aħwa Galea, Mosta.

*Advt. No. 2. Road works at Triq Ferdinand Inglott, Attard.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

14th January, 2005

STAMPERIJA TAL-GVERN

Id-Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 2/2005. Provvista ta' servizzi ta' tindif lill-Istamperija tal-Gvern.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mingħand iċ-*Chief Printer,* Stamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Jannar, 2005

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Director, Government Printing Press, notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 2005, for:–

Advt. No. 2/2005. Provision of cleaning services to the Government Printing Press.

Forms of tender may be obtained from the Chief Printer, Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

14th January, 2005

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman*, Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, id-19 ta' Jannar, 2005, fl-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/M7/21/04. Xogħlijiet ta' tikħil, tqegħid ta' madum u aluminju u finituri oħra fl-Estensjoni tal-Fabbrika M7 (Consolidated Biscuits Ltd.) fl-Industrial Park ta' l-Imrieħel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MIP/GEN/18/04. Xogħlijiet ta' bini fuq ġewwa u fuq barra fil-fabbriki ta' Ħal Luqa, Bulebel, Kordin, Ricasoli, Ħal Far u *industrial parks* oħra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MIP/GEN/17/04. Xogħlijiet ta' bini fuq ġewwa u fuq barra fil-fabbriki tal-Mosta Technopark, San Ġwann, l-Imrieħel, Ħ'Attard, il-Marsa u *industrial parks* oħra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd, Fabbrika UB8 fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u l-11.30 a.m.

L-14 ta' Jannar, 2005

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the office of the Malta Industrial Parks Ltd at San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th January, 2005, for:–

Advt. No. MIP/M7/21/04. Plastering, tiling, aluminium works and other finishes at Factory M7 (Consolidated Biscuits Ltd.) Extension at Mrieħel Industrial Park.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. MIP/GEN/18/04. Internal and external building works to factories at Luqa, Bulebel, Kordin, Ricasoli, Ħal Far and other industrial parks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. MIP/GEN/17/04. Internal and external building works to factories at Mosta Technopark, San Ġwann, Mrieħel, Attard, Marsa and other industrial parks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the office of the Malta Industrial Parks Ltd., Factory UB8 at San Ġwann Industrial Estate, on any working day between 9.00 a.m. to 11.30 a.m.

14th January, 2005

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni ghall-Iskejjel ta' Ghada tgharraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-01-05. Kiri ta' karozzi self drive għall-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 fuq ġbir tad-dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċ ji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, Fax Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-14 ta' Jannar, 2005

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 28th January, 2005, for:-

Advt. No. FTS-01-05. Hire of self drive cars for the Foundation for Tomorrow's School.

A payment of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, 2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

14th January, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fil-Kaxxa ta' l-Offerti, li tinsab fil-Fergħa tas-Servizzi Finanzjarji, (Kamra130), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin f'envelop indirizzat minn qabel, għal:-

Avviż Nru. F.S.B. 02/05. Provvista, stallazzjoni, ittestjar u kummissjunar ta' *ECDL Automated Testing System,* tagħlim tal-ħaddiema biex jużaw is-sistema u x-xiri ta' numru ta' *ECDL tests* għal diversi skejjel statali fi ħdan il-Ministeru ta' l-Edukazzjoni bħala *Accredited Testing Centre,* Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 mal-ġbir ta' kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni minn Kamra 136/137 tas-Servizzi Finanzjarji tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-14 ta' Jannar, 2005

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Education Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 3rd February, 2005, for:-

Advt. No. F.S.B. 02/05. Supply, installation, testing and commissioning of an ECDL Automated Testing System, training of personnel to use the system and the purchase of a number of ECDL tests for various state schools within the Ministry of Education as Accredited Testing Centre, Malta.

A fee of Lm10 is te be paid on collection of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services Room 136/137 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

14th January, 2005

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IR-RIŻORSI

Il-Kap Uffiċjal Eżekuttiv, Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Kap Uffiċjal Eżekuttiv, Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, Bini tal-Millennia, it-2 Sular, Triq Aldo Moro, il-Marsa jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:–

Avviż Nru. 2/2005. Servizzi ta' konsulenza għal żvilupp ta' strateġija għar-riforma tas-suq intern tal-*fuel*.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu bi ħlas ta' Lm5 -il wieħed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u l-11.00 a.m.

L-14 ta' Jannar, 2005

MALTA RESOURCES AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Malta Resources Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Office of the Chief Executive Officer, Malta Resources Authority, Millennia Building, Floor 2, Triq Aldo Moro, Marsa up to 10.00 a.m. on Friday, 18th February, 2005, for:-

Adv. No. 2/2005. Consultancy services for the development of a strategy for the reform of the inland fuel market.

Forms of tender may be obtained against a payment of Lm5 each from the above mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 11.00 a.m.

14th January, 2005

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Frar, 2005, fil-Ministeru għal Għawdex, Sezzjoni tat-Teżor, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WB 2/2005. Xiri ta' *shredder/chipper,* għall-produzzjoni ta' kompost minn skart organiku, mid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-fergħa tax-Xogħlijiet, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Jannar, 2005

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 2nd February, 2005, for:-

Advt No. WB 2/2005. Purchase of a shredder/chipper, for compost production from green waste, by the Department of Projects and Development, Gozo.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender document.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relevant conditions can be obtained from the Works Branch, Victoria, Gozo, on any working day during normal office hours.

14th January, 2005

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services*, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 1/05. Provvista u konsenja ta'

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo, up to 11.00 a.m. of Friday, 4th February, 2005, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 1/05. Supply and delivery of cheese

ġobon għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għall-perjodu mill-1 ta' April 2005 sal-31 ta' Diċembru 2005.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, u mit-Taqsima tal-Provvisti, Bini Ġdid ta' l-Amministrazzjoni, Sptar San Luqa, Guardamangia, Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Jannar, 2005

to Gozo General Hospital for the period from 1st April 2005 to 31st December 2005.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria and the Supplies Section, New Administration Building, St. Luke's Hospital, Guardamangia, Malta, on any working day during office hours.

14th January, 2005

KUNSILL MALTI GĦALL-I*SPORT*

Il-Kunsill Malti għall-I*sport* sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005 jilqa' offerti, għal:

Xogħol strutturali fil-livell ta' taħt l-art fi Blokk A, National Pool Complex, Tal-Qroqq – xogħol tal-ħadid.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-uffiċċju ta' l-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-I*sport,* Kumpless Sportiv Kottonera matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jsir ħlas ta' Lm30 meta jinġabru d-dokumenti.

L-14 ta' Jannar, 2005

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives offers up to noon on Friday, 21st January, 2005, for:

Structural intervention at basement level in Block A, National Pool Complex, Tal-Qroqq – steel works.

Tender document and conditions can be collected from the Accounts office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex during office hours.

A fee of Lm30 has to be paid upon collection of documents.

14th January, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/001/2005. Kuntratt perjodiku qasir għall-ġarr u depożitu ta' *municipal solid waste* minn Għawdex għal Malta.

Għandju jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Jannar, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 21st January, 2005, for:–

Advt. No. WSM/001/2005. Short period contract for the transport and deposit of municipal solid waste from Gozo to Malta.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the offices of WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera on any working day between 9.00 a.m. and noon.

14th January, 2005

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Avviż Nru. 1/05. Marġerina għall-oġġetti tal-ħelu.
Avviż Nru. 2/05. Basktijiet tal-karti.
Avviż Nru. 3/05. *Waterproofing membrane*.
Kwot. Nru. R1/05. Ktieli/buqari ta' l-elettriku.
Kwot. Nru. R2/05. Fannijiet ta' l-elettriku – *stand type*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Avviż Nru. 4/05. *Vomiting bags*.
Avviż Nru. 5/05. Platti ċatti tal-ħġieġ.
Kwot. Nru. R3/05. *Disposable razors*.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti/kwotazzjonijiet jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

L-14 ta' Jannar, 2005

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 16th February, 2005, for:-

Advt. No. 1/05. Confectionery margarine.
Advt. No. 2/05. Paper bags.
Advt. No. 3/05. Waterproofing membrane.
Quot. No. R1/05. Electric kettles/jugs.
Quot. No. R2/05. Electric fans – stand type.

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 23rd February, 2005, for:-

Advt. No. 4/05. Vomiting bags.
Advt. No. 5/05. Flat glass plates.
Quot. No. R3/05. Disposable razors.

Forms of tenders/quotations and further information regarding the conditions of these tenders/quotations may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

14th January, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Frar, 2005 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. EX MST 745/04. *Bleomycin 15mg vials*.
Avviż Nru. EX MST 448/04. *Fluorouracil 5% cream*.
Avviż Nru. EX MST 840/04. *Isoniazid 50mg injections*.
Avviż Nru. EX MST 841/04. *Chloramphenicol 250mg capsules/tablets*.
Avviż Nru. EX MST 826/04. *Dapsone 50mg scored tablets*.
Avviż Nru. EX MST 831/04. *Zidovudine 50mg/5ml syrup*.

L-Offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq:-

http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Jannar, 2005

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 14th February, 2005, for the supply of:-

Advt. No. EX MST 745/04. Bleomycin 15mg vials.
Advt. No. EX MST 448/04. Fluorouracil 5% cream.
Advt. No. EX MST 840/04. Isoniazid 50mg injections.
Advt. No. EX MST 841/04. Chloramphenicol 250mg capsules/tablets.
Advt. No. EX MST 826/04. Dapsone 50mg scored tablets.

Advt. No. EX MST 831/04. Zidovudine 50mg/5ml syrup.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from:-

http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th January, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0004. *Guide wire (inove balloon accessory).*
Kwot. Nru. E0005. *Coil pusher.*
Kwot. Nru. E0006. *Indeflators plus 20 for radiology use.*
Kwot. Nru. E0007. *Domes and belts to fit existing femo – Stop II compression devices.*
Kwot. Nru. E0008. *Micro embolisation coils.*
Kwot. Nru. E0009. *Stylets (In one balloon accessory).*
Kwot. Nru. E0010. *Reference cable accessory for (Siemens) recor.*
Kwot. Nru. E0012. *Silicone denture reliner.*
Kwot. Nru. E0013. *Tricresol and formalin.*
Kwot. Nru. E0014. *Plaster separating medium.*
Kwot. Nru. E0015. *Orthodontic stainless steel tubing.*
Kwot. Nru. E0016. *Percutaneous abcess and fluid drainage sets.*
Kwot. Nru. E0017. *Braided connecting lines.*
Kwot. Nru. E0018. *Measuring guide wire.*
Kwot. Nru. E0019. *Cryptococceal antigene test kit.*
Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq: http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Triq Clarence, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Jannar, 2005

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 3rd February, 2005, for:-

Quot. No. E0004. Guide wire (inove balloon accessory).
Quot. No. E0005. Coil pusher.
Quot. No. E0006. Indeflators plus 20 for radiology use.
Quot. No. E0007. Domes and belts to fit existing femo – Stop II compression devices.
Quot. No. E0008. Micro embolisation coils.
Quot. No. E0009. Stylets (In one balloon accessory).
Quot. No. E0010. Reference cable accessory for (Siemens) recor.
Quot. No. E0012. Silicone denture reliner.
Quot. No. E0013. Tricresol and formalin.
Quot. No. E0014. Plaster separating medium.
Quot. No. E0015. Orthodontic stainless steel tubing.
Quot. No. E0016. Percutaneous abcess and fluid drainage sets.
Quot. No. E0017. Braided connecting lines.
Quot. No. E0018. Measuring guide wire.
Quot. No. E0019. Cryptococceal antigene test kit.
All quotations listed above can be downloaded from: http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Triq Clarence, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

14th January, 2005

KUNSILL LOKALI DINGLI

Il-Kunsill Lokali Dingli jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-31 ta' Jannar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. DLC 1/05. Bini ta' ġnien pubbliku.

Id-dokumenti relattivi jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali, 2, Misraħ Ġużè Abela, Had-Dingli (Numru tat-Telefon: 21456060) bejn it-8.00 a.m. u l-11.00 a.m. għall-ħlas ta' Lm30 kull kopja.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-14 ta' Jannar, 2005

DINGLI LOCAL COUNCIL

The Dingli Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. of Monday, 31st January 2005, for:-

Advt. No. DLC 1/05. Construction of a public garden.

The relative documents can be obtained from the Local Council's Office, 2, Misraħ Ġużè Abela, Dingli (Telephone Number: 21456060) between 8.00 a.m. and 11.00 a.m. at a fee of Lm30 per copy.

The Council reserves the right to reject any offer, even the most advantageous.

14th January, 2005

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Jannar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, għal:-

a) Avviż Nru. 01/2005. Servizz ta' *Contracts Manager*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

b) Applikazzjoni għal servizzi ta' Perit mal-Kunsill Lokali Pembroke.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju. L-offerti kollha jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta jew parti minnha, anki l-aktar offerta vantaġġjuża.

L-14 ta' Jannar, 2005

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office up to 11.00 a.m. of Monday, 24th January 2005, for:-

a) Advt. No. 01/2005. Contract Manager services.

A fee of Lm20 should be paid for each copy of tender document.

b) Call for application for Architect services with Pembroke Local Council.

Further information may be obtained from the Administrative Office of the Pembroke Local Council, Triq Alamein, Pembroke, during office hours. Tenders will be opened in public after the closing time stipulated.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any tender or part there of, even the most advantageous.

14th January, 2005

KUNSILL LOKALI BALZAN

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Frar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin biss bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar matul il-ġranet normali tax-xogħol fil-kaxxa ta' l-offerti li tinsab fil-Kunsill Lokali Balzan, għal:-

Avviż Nru. I.L. 1/05. Provvista ta' sistema ta' tisqija u *landscaping* fil-ġnien tal-*playing field* ta' Ħal Balzan.

Speċifikazzjonijiet dettaljati u kopji li jistgħu jinkisbu għall-prezz ta' Lm10, jistgħu jiġu eżaminati waqt il-ħin normali ta' l-uffiċċju minħajr ħlas minn nhar it-Tnejn, it-18 ta' Jannar 2005.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data ta' l-għeluq fil-11.00 a.m.

Il-Kunsill iżżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġjuża.

Għal aktar tagħrif wieħed jistgħa jċempel lill-Kunsill Lokali Balzan, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balan fuq 21442323.

L-14 ta' Jannar, 2005

BALZAN LOCAL COUNCIL

Sealed tenders will be received only between 9.00 a.m. and noon during office hours in the tender box at the Balzan Council's office by not later than 11.00 a.m. of Friday, 18th February 2005, for:-

Advt. No. I.L. 1/05. Provision of irrigation and landscaping at the Balzan playing field.

Detailed specifications and copies which may be obtained on the payment of Lm10, may be inspected during normal office hours free of charge from Monday, 18th January 2005.

Tenders will be opened in public on the closing date at 11.00 a.m.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

For further enquiries call the Balzan Local Council, 153, Triq il-Kbira, Balzan on 21442323.

14th January, 2005

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Trademark Registrations

In accordance with article 37(4) of The Trademarks Act 2000, the following trademarks are being registered and published:

Trade Mark No: 39726

Filing Date: 10 Jul 2003 Priority Date: -

Proprietor's Name and Address:
Justerini & Brooks Limited
(a company incorporated in United Kingdom)
61 St James's Street
London SW1A 1LZ
United Kingdom

Mark:
NIGHTOLOGY

Goods/Services:
articles of clothing, footwear and headgear

Conditions of registration:
-

Trade Mark No: 39727

Filing Date: 10 Jul 2003 Priority Date: -

Proprietor's Name and Address:

Justerini & Brooks Limited
(a company incorporated in United Kingdom)
61 St James's Street
London SW1A 1LZ
United Kingdom

Mark:
NIGHTOLOGY

Goods/Services:
alcoholic beverages

Conditions of registration: -

GODWIN WARR
Comptroller of Industrial Property

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

This Supplementary Protection Certificate Application indicated below has been rejected in accordance with Article 8(4) of Legal Notice 260 (Plant Protection Products) or 261 (Medicinal Products) of 2002:

(21) **SPC**/1/2003
(68) **PAT**/1201
(22) *Filing date:* 7 Nov 03
(71) Lilly Icos Ltd.
(Incorporated in the United Kingdom)
(71) TETRACYCLIC DERIVATIVES, PROCESS OF PREPARATION AND USE
(95) *Product:* Cialis
Product Type: Medicinal
(92) *Authorised:* AUST R 90590 – 23 Oct 02
(93) *Authorised:* AUST R 81137 – 23 Oct 02

GODWIN WARR
14th January, 2005 *Comptroller of Industrial Property*

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

72

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-24 ta' Ottubru 2003, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fid-29 ta' Novembru 2002, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Incoming Travel Bureau Limited ta' I.T.B. House, Triq l-Iskuna, il-Qawra, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u disa' u sebgħin lira Maltija u disgħa u tletin ċenteżmu (Lm379.39) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 2840/02 PBC) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 6 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 24th October 2003, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 29th November 2002 whereby they asked the Tribunal to condemn Incoming Travel Bureau Limited of I.T.B. House, Triq l-Iskuna, Qawra, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and seventy nine Maltese liri and thirty nine cents (Lm379.39) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 2840/02 PBC) is put off to the 3rd February 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 6th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

73

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Diċembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Joanne Axiak, u l-istess Joanne Axiak ta' Casa Borgo, 36, Market Street, Floriana, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Charles Dimech ta' "Our Nest", Triq l-Indipendenza, Ħaż-Żebbuġ, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mitt lira Maltija u tmintax-il ċenteżmu (Lm400.18) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fl-20 ta' Novembru 2002 f'San Pawl il-Baħar.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1757/04 PM) hija differita għad-19 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 10 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 15th December 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550), as subbrogated in the rights of her insured Joanne Axiak, and the same Joanne Axiak of Casa Borg, 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 16th September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Charles Dimech of "Our Nest", Triq l-Indipendenza, Żebbuġ, to pay the plaintiff company the sum of four hundred Maltese liri and eighteen cents (Lm400.18) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 20th of November 2002 in St Paul's Bay.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1757/04PM) is put off to the 19th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 10th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

74

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Diċembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Awissu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Elaine Rapinett ta' 98, Triq il-Kulleġġ l-Antik, Tas-Sliema, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u ħames mitt lira Maltija (Lm1,500) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1645/04 PBC) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 10 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd December 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 26th August 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Elaine Rapinett of 98, Triq il-Kulleġġ l-Antik, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of one thousand and five hundred Maltese liri (Lm1,500) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1645/04 PBC) is put off to the 27th January 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 10th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

75

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-9 ta' Diċembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fil-21 ta' Ottubru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Mallia ta' 18, Kangaroos, Triq Salvu Aquilina, il-Mosta, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlett mija u sitta u ħamsin lira Maltija u tmienja u erbgħin ċenteżmu (Lm356.48) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1964/04 JR) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 10 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 9th December 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 21st October 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Mallia of 18, Kangaroos, Triq Salvu Aquilina, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and fifty six Maltese liri and forty eight cents (Lm356.48) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1964/04 JR) is put off to the 28th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 10th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

76

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' April 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-23 ta' Ġunju 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Joseph Borg ta' Dorsen, PO Box 20, San Ġiljan, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u seba' liri Maltin u tmienja u sebgħin ċenteżmu (Lm207.78) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Not: Paul Joseph Borg ta' Princess Ann, Triq Ball, San Ġiljan.

Il-kawża (Talba Numru 1292/03 PBC) hija differita għad-19 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 10 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd April 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 23rd June 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Paul Joseph Borg of Dorsen, PO Box 20, St Julians, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and seven Maltese liri and seventy eight cents (Lm207.78) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

Not: Paul Joseph Borg of Princess Ann, Triq Ball, St Julians.

The case (Claim Number 1292/03 PBC) is put off to the 19th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 10th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

77

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, għall-25 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Ltd, kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Thomas Dickens u l-istess Thomas Dickens ta' c/o Elmo Insurance Ltd., Ta' Xbiex, ippreżentaw Talba, fit-12 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Carmel Calleja ta' Farmhouse, Triq il-Madliena, l/o Għargħur NXR 09, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tlieta u sebgħin lira Maltin u tmintax-il ċenteżmu (Lm273.18) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fit-2 ta' Awissu 2003 f'San Pawl il-Baħar.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1001/04 JB) hija differita għas-17 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 10 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 25th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Ltd as subbrogated in the rights of her insured Thomas Dickens and the same Thomas Dickens of c/o Elmo Insurance Ltd, Ta' Xbiex, filed a claim on the 12th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Carmel Calleja, of Farmhouse, Triq il-Madliena, l/o Għargħur NXR 09, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and seventy three Maltese liri and eighteen cents (Lm273.18) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 2nd of August 2003 in St Paul's Bay.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1001/04JB) is put off to the 17th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 10th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

78

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Ottubru 2004 fl-atti tal-kawza Ċit. Numru 151/04 RCP Mary Bartolo vs Joseph Bartolo, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Mary Bartolo f'isimha propju u bħala kuratriċi ad litem ta' bintha minuri, 3, Alley 6, Main Street, il-Gudja ippreżentaw Ċitazzjoni fit-13 ta' Mejju 2004, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Joseph Bartolo, 3, Alley 6, Main Street, il-Gudja, fejn talbu l-konvenut għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex;

1. Tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-konjugi Bartolo minħabba sevizzi, eċċessi, minaċċi, moħqrija, inġurji gravi u adulterju kommessi mill-konvenut kontra l-attriċi martu;

2. Takkorda l-kura u l-kustodja tal-minuri salv l-aċċess tal-konvenut b'dawk il-modalitajiet kollha li jidhrilha xierqa;

3. Tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attriċi għaliha u għal bintha minuri dik ir-retta alimentarja dovuta skond il-

It is hereby notified that the Civil Courts (Family Section) by means of a decree given on the 13th October 2004 in the records of the cause Writ of Summons Number 151/04 RCP Mary Bartolo vs Joseph Bartolo, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Mary Bartolo, in her own name and as curator ad litem of her minor daughter, 3, Alley 6, Main Street, Gudja filed a Writ of Summons on the 13th May 2004, in the First Hall Civil Court, against Joseph Bartolo, 3, Alley 6, Main Street, Gudja wherein they asked the defendant why this Honourable Court should not;

1. Pronounce the personal separation between the spouses Bartolo due to threats, excesses, cruelty, grievous insults and adultery committed by the defendant against the plaintiff his wife;

2. Grant the care and custody of the minor saving access of the defendant with all those modalities it deems fit;

3. Condemn the defendant to pay the plaintiff for herself and minor daughter the adequate maintenance according to

liġi b'dawk il-modalitajiet kollha tal-pagament, inkluż provvediment għaż-żieda skond l-għoli tal-ħajja, li għandhom jiġu ffissati minn din il-Qorti fl-aħjar interess tal-minuri;

4. Tapplika kontra l-konvenut l-effetti tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 48 sa 53 tal-Kodiċi Ċivili tal-Liġijiet ta' Malta, in toto jew in parte;

5. Tiddikjara xolta l-komunjoni ta' l-akkwisti bejn il-partijiet u tillikwida l-beni in komuni bejniethom okkorrendo b'opera ta' perit nominandi, u billi tkun stabbilita data li minnha l-konvenut ma jitqiesx intitolat għal akkwisti magħmula bix-xogħol ta' l-attriċi, u billi jkun nominat nutar sabiex jirċievi l-att relattiv u kuratur sabiex jirrapreżenta lill-konvenut fl-eventwali kontumaċja fuq l-istess att;

6. Tawtorizza lill-attriċi li tabita fid-dar matrimonjali ad esklużjoni tal-konvenut u tagħti kull provvediment xieraq u opportun għal dan l-iskop;

7. Tikkundanna lill-konvenut jikkonsenja lill-attriċi l-beni parafernali tagħha.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-konvenut għas-subizzjoni.

B'Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, l-Erbgħa, it-18 ta' Awissu 2004, il-kawża Bartolo Mary vs Bartolo Joseph ġiet imqiegħda fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu t-Tlieta, 22 ta' Frar 2005, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Sezzjoni tal-Familja), illum, l-10 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

law with all those modalities of payment, including provision for the cost of living increase, which are to be fixed by this Court in the best interest of the minor;

4. To apply against the defendant the provisions of Articles 48 to 53 of the Civil Code of the Laws of Malta, in toto or in parte;

5. To declare dissolved the community of acquests between the parties and liquidate the estate between them if necessary by the appointment of a referee and by estabilishing a date from which the defendant shall not be entitled to the acquests made by the work of the plaintiff, and by appointing a notary to receive the relative deed and a curator to represent the defendant in case of default on the same act;

6. To authorize the plaintiff to live in the matrimonial home to the exclusion of the defendant and to make every opportune provision in this regard;

7. To condemn the defendant to deliver to the plaintiff her parafernal property.

With costs and the defendant is summoned so that a reference to his oath be made.

By a Notice of hearing of a cause issued by the Superior Court Registry on Wednesday, 18th August 2004; the cause Bartolo Mary vs Bartolo Joseph was put on the list of causes which are to be heard on Tuesday, 22nd February 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts (Family Section), today, 10th January 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

79

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Jannar 2005, in segwitu għar-rikors ta' Michael Mercieca, rikors numru 594/04 ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-inventarju ta' l-assi ta' Angela Galea, armla minn Salvatore, bint il-mejtin Michele Bajada u Giuseppa Bajada neè Micallef, imwielda x-Xagħra, Għawdex u mietet il-Mosta fit-2 ta' Awissu 2004, ta' 89 sena bil-karta ta' l-identità numru 12515(G).

Din il-pubblikazzjoni għandha ssir nhar it-Tlieta, 25 ta' Jannar 2005 fil-ħamsa ta' filgħaxija (5.00 p.m.) fil-lok numru 3, Triq il-Museum, ir-Rabat, Malta, b'att tan-Nutar Clinton Bellizi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 10 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 6th January 2005, following an application of Michael Mercieca, application number 594/04 ordered the publication of the inventory of assets of Angela Galea, widow of Salvatore, daughter of the late Michele Bajada and Giuseppa Bajada neè Micallef, born in Xagħra, Gozo and died in Mosta on the 2nd August 2004, aged 89, having identity card number 12515(G).

This publication shall be held on Tuesday 25th January 2005 at five pm, (5.00 p.m.) at number 3, Museum Road, Rabat, Malta, by deed of Notary Clinton Bellizi.

Registry of the Superior Courts (Voluntary Jurisdiction) today 10th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

80

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tad-29 ta' Novembru 2004 il-Qorti Ċivili Prim Awla ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi.

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fid-29 ta' Novembru 2004 fuq talba ta' Romina Manai, ġie ordnat li jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lill-assenti Fakher Ben Mustapha Manai fl-atti tal-kawża fl-ismijiet Ċit. Nru. 236/09 Mhux Appuntat, Romina Manai xebba Demicoli vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw l-assenti Fakher Ben Mustapha Manai u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċitazzjoni, ippreżentata fl-14 ta' Lulju 2004, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fl-ismijiet Romina Manai xebba Demicoli vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil assenti Fakher Ben Mustapha Manai, il-konvenut ġie mitlub jgħid għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti;

1. tiddikjara u tiddeċiedi illi ż-żwieġ ikkuntrattat bejn l-attri-ċi u l-konvenut fl-10 ta' Awissu, 1996 huwa null u bla effett fil-Liġi u dana ai termini ta' dak dispost fl-Att XXXVII ta' l-1975 li jirregola ż-żwiġijiet.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenut li huwa minn issa inġunt biex jixhed in subizzjoni.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fiż-żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Gino Camilleri, LL.D. Duttur tal-Liġi.

Illum, 19 ta' Novembru 2004.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 10 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 29th November 2004 the Civil Court First Hall ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purposes of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Marshal of the Court

Whereas by decree given by this Court on the 29th November 2004 on request of Romina Manai, it was ordered that Deputy Curators to represent the absent Fakher Ben Mustapha Manai in the records of the cause Writ of Summons Number 236/09 Not Appointed, Romina Manai neè Demicoli vs Deputy Curators to represent the absent Fakher Ben Mustapha Manai and in the other relative and subsequent acts.

By means of a writ of summons, filed on the 14th July 2004, in the Civil Court (Family Section), in the names Romina Manai neè Demicoli vs Deputy Curators to represent the absent Fakher Ben Mustapha Manai, the defendant was asked to state why this Honourable Court should not;

1. declare and decide that the marriage contracted between the plaintiff and the defendant on the 10th August, 1996 is null and without effect at Law and this in terms of Act XXXVII of 1975 which regulates marriage.

With costs against the defendant who is from now summoned to give evidence under oath.

You are therefore ordered to affix this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry and by means of a note to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he does not make this declaration within the time above mentioned, the Court he shall choose curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform this Court forthwith.

Given by the afore mentioned First Hall Civil Court above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Gino Camilleri, LL.D. Doctor of Laws.

Today, 19th November 2004.

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 10th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

81

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Diċembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Awissu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mario Camilleri ta' 27, Triq Gioacchino Navarro, l-Imsida, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tmienja u għoxrin lira Maltija u tnejn u tmenin ċenteżmu (Lm328.82) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1657/04 PBC) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 10 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd December 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 26th August 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Mario Camilleri of 27, Triq Gioacchino Navarro, Msida, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and twenty eight Maltese liri and eighty two cents (Lm328.82) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1657/04 PBC) is put off to the 27th January 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 10th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

82

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Jannar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Il-Perit Alexander Bezzina u l-Perit Keith Cole f'isimhom proprju u għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà BAC Ltd ta' 52, Sir Augustus Bartolo Street, Ta' Xbiex MSD 11, ippreżentaw Talba fit-13 ta' Awissu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Sandro Zammit ta' Casa Lucia, Triq Kardinal Ferretti, Ħal Lija BZN10, iħallas lill-atturi s-somma ta' ħames mija u tnejn u disghin lira Maltija u sitta u tletin ċenteżmu (Lm592.36) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjes u bl-imgħaxijiet kummerċjali.

Il-kawża (Talba Numru 1587/04JB) hija differita għas-17 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 7th January 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

AIC Alexander Bezzina and AIC Keith Cole in their name and for and on behalf of the society BAC Ltd of 52, Sir Augustus Bartolo Street, Ta' Xbiex MSD 11, filed a Claim on the 13th August 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Sandro Zammit of Casa Lucia, Triq Kardinal Ferretti, Lija BZN10, to pay the plaintiffs the sum of five hundred and ninety two Maltese liri and thirty six cents (Lm592.36) which amount is due to the plaintiffs.

With costs and commercial interests.

The cause (Claim Number 1587/04JB) is put off on the 17th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th January 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

83

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-30 ta' Ġunju 2003, il-Qorti Ċivili Prim Awla ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA.

Lill-Marixxall tal-Qorti.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-30 ta' Ġunju 2003 fuq talba ta' Sandra Chlach ġie ordnat li jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lill-assenti Azmi Chlach fl-atti taċ-ċitazzjoni 563/03 RCP mhux appuntata 'Sandra Chlach vs Kuraturi Deputati et noe' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' ċitazzjoni ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-6 ta' Ġunju 2003 minn Sandra Chlach xebba Ellul vs Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw l-assenti Azmi Chlach, l-attriċi talbet il-konvenut jgħid għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex;

1. tiddikjara u tiddeċiedi illi ż-żwieġ ikkuntrattat bejn l-attriċi u l-konvenut fis-sebgħa (7) ta' Awissu, tas-sena elfejn u wieħed (2001) huwa null u bla effett fil-Liġi u dan ai termini ta' dak dispost fl-Att XXXVII ta' l-1975 li jirregola ż-żwiġijiet.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenut li huwa minn issa inġunt biex jixhed in subizzjoni.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Joseph R. Micallef, LL.D.
Duttur tal-Liġi.

Illum 30 ta' Ġunju 2003.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 11 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 30th June 2003, the Civil Court First Hall ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purposes of section 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA.

To the Marshal of the Court.

Whereas by decree given by this Court on the 30th June 2003 on request of Sandra Chlach it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Azmi Chlach in the acts of the writ of summons 563/03RCP not appointed 'Sandra Chlach vs Deputy Curators et noe' and in the relative and subsequent acts.

By means of a writ of summons filed in the First Hall Civil Court on the 6th June 2003 by Sandra Chlach neè Ellul vs Deputy Curators to represent the absent Azmi Chlach, the plaintiff prayed that the defendant to state why this Honourable Court should not;

1. declare and decide that the marriage contracted between the plaintiff and the defendant on the seventh (7) of August, of the year two thousand and one (2001) is null and without effect at Law and this in terms of that stipulated in Act XXXVII of 1975 which regulates marriage.

With costs against the defendant who is from now summoned to give evidence under oath.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Joseph R. Micallef, LL.D.
Doctor of Laws.

Today 30th June 2003.

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 11th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

84

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Ballut Blocks Services Ltd (C8360) ta' Wied Filep limiti tan-Naxxar, ippreżentaw Talba, fit-22 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Hector Carter ta' Hansville, Triq l-Irdum, in-Naxxar iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mitt lira Maltija (Lm800) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1279/04 PM) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 11th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Ballut Blocks Service Ltd (C8360) of Wied Filep l/o Naxxar, filed a claim on the 22nd June 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Hector Carter of Hansville, Triq l-Irdum, Naxxar, to pay the sum of eight hundred Maltese liri (Lm800) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1279/04PM) is put off to the 3rd February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

85

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-19 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fid-9 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Grima Communications Co Ltd (C13230) ta' 76, Triq San Pawl, Valletta, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mija u sbatax-il lira Maltija u tnejn u sittin ċenteżmu (Lm817.62) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1722/04EG) hija differita għall-4 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 19th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c, of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 9th September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Grima Communications Co Ltd (C13230) of 76, Triq San Pawl, Valletta to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and seventeen Maltese liri and sixty two cents (Lm817.62) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1722/04EG) is put off on the 4th February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

86

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-22 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Joseph Buttigieg u Carmel sive Lino Farrugia fil-kwalità tagħhom bħala President u Segretarju rispettivament tal-Federazzjoni Kaċċaturi Nassaba Konservazzjonisti ta' 138E, Immaculate Conception Street, Imsida, ippreżentaw Talba fit-13 ta' Awissu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Franwin Manufacturing Limited C12980 ta' 3, Triq Santa Marija, Ħal Tarxien iħallsu lill-atturi s-somma ta' mija u disgħa u sittin lira Maltija (Lm169) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1593/04JB) hija differita għas-17 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 12 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 22nd November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Joseph Buttigieg and Carmel sive Lino Farrugia in their capacity as President and Secretary respectively of the 'Federazzjoni Kaċċaturi Nassaba Konservazzjonisti' of 3, Triq Santa Marija, Tarxien, filed a Claim on the 13th August 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Franwin Manufacturing Limited C12980 of 3, Triq Santa Marija, Tarxien, to pay the plaintiff the sum of one hundred and sixty nine Maltese liri (Lm169) which amount is due to the plaintiffs.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1593/04EG) is put off on the 17th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 12th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

87

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-22 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikjzzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

GDL Trading and Services Limited (Reġ Nru C-7390) ta' 126, Cross Road, Marsa, ippreżentaw Talba fis-6 ta' Lulju 2004, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundannaw lil Mariella Grixti ta' 68, Triq l-Iskulturi Fabri, Bubaqra, Żurrieq thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tmienja u għoxrin lira Maltija u tnejn u sittin ċenteżmu (Lm128.62) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1415/04AJD) hija differita għall-4 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 22nd October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

GDL Trading and Services Limited (Reg No C-7390) of 126, Cross Road, Marsa, filed a Claim on the 6th July 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Mariella Grixti of 68, Triq l-Iskulturi Fabri, Bubaqra, Żurrieq, to pay the plaintiff the sum of one hundred and twenty eight Maltese liri and sixty two cents (Lm128.62) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1415/04AJD) is put off on the 4th February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

88

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-22 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Dingli Co International Limited bħala mandatriċi tas-soċjetà Estera ta' The Performing Right Society Limited ta' Londra, Ingilterra ta' 18/2, South Street, Valletta VLT 11 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Winergy Trading Co. Limited ta' 'Winergy Health and Fitness Centre' Plot 72, Triq in-Nissieġ, Ħaż-Żabbar ŻBR 07 iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u ħdax-il lira Maltija u tmienja u għoxrin ċenteżmu (Lm111.28) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet kummerċjali.

Il-kawża (Talba Numru 1391/04AJD) hija differita għall-4 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 22nd October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Dingli Co International Limited as a mandatary of the foreign company The Performing Right Society Limited of London England of 18/2, South Street, Valletta VLT 11 filed a Claim on the 2nd July 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Winergy Trading Co. Limited of 'Winergy Health and Fitness Centre', Plot 72, Triq in-Nissieq, Żabbar ŻBR 07 to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eleven Maltese liri and twenty eight cents (Lm111.28) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and commercial interests.

The cause (Claim Number 1391/04AJD) is put off for the 4th February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

89

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-10 ta' Jannar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurata tagħha Mary Vassallo, sija bil-polza u sija bil-liġi, u l-istess Mary Vassallo ta' Casa Borgo, 36, Triq is-Suq, il-Furjana, ippreżentaw Talba, fit-3 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Spiteri ta' 'St Mary', Triq il-Qrendi, Imqabba jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf mija u sebgħin lira Maltija (Lm1170) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fid-29 ta' Jannar 2003 fl-Imsida.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1696/04 AJD) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 12 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 10th January 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550), as subbrogated in the rights of her insured Mary Vassallo, both by policy and by law and the same Mary Vassallo of Casa Borgo, 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 3rd September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Spiteri of 'St Mary', Triq il-Qrendi, Mqabba, to pay the plaintiff company the sum of one thousand one hundred and seventy Maltese liri (Lm1170) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 29th of January 2003 in Msida.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1696/04 AJD) is put off to the 28th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 12th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

90

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-24 ta' Ottubru 2003, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-30 ta' April 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Raid Kasseb ta' 10, Racecourse Street, Marsa, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tlieta u tmenin lira Maltija u disa' u ħamsin ċenteżmu (Lm183.59) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 863/03 PBC) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 6 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 24th October 2003, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 30th April 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Raid Kasseb of 10, Racecourse Street, Marsa, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eighty three Maltese liri and fifty nine cents (Lm183.59) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 863/03 PBC) is put off to the 3rd February 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 6th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

91

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

APS Bank Limited ta' APS House, St Anne Square, il-Furjana, ippreżentaw Talba, fit-3 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Franco Scicluna (ID Nru 308380) ta' 43, Triq San Filippu, Birgu sabiex iħallas lis-soċjetà attri-ċi s-somma ta' tmien mija u tmien liri Maltin u sitt ċenteżmi (Lm808.06) liema ammont huwa dovut lis-soċ jetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1170/04AJD) hija differita għall-4 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 29th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

APS Bank Limited of APS House, St Anne Square, Floriana, filed a Claim on the 3rd June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Franco Scicluna (ID No 308380M) of 43, Triq San Filippu, Vittoriosa, to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and eight Maltese liri and six cents (Lm808.06) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1170/04AJD) is put off to the 4th February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*